



**CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM**  
**TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON**  
VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133  
www.cgvnhouston.org

**Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez**  
**Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS**

**Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ**  
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

**Chủ Tịch:** Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp  
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

**Phó CT Nội Vụ:** Ô. Giuse Ngô Quang Tuyến  
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

**Phó CT Ngoại Vụ:** Ô. Giuse Ng. Thanh. Xuân  
GX Các Thánh Tử Đạo Việt Nam  
(832) 260-5016

**Tổng Thư Ký:** Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin  
GX Đức Kitô Ngôi Lời NT - (832) 451-0591

**Thành viên:** CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

## Thánh lễ cuối tuần

### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả  
Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
713-941-0521

### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ  
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
281-495-8133

### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.  
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.  
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.  
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
281-999-1672

### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)  
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;  
4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Gioan B. Đào Đình Ân  
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý  
6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
713-939-1906

### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Hành Tòa Thánh Tâm  
CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven  
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
713-659-1561 ext. 134

## Chúa Nhật Lễ Lá - Năm A, Ngày 29-03-2026

\*\* Matthêu 21: 1-11/\* Is 50: 4-7; \* Pl 2: 6-11; \* Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu 26: 14-27. 66

### SUY NIỆM LỜI CHÚA

## CON ĐƯỜNG CHÚA ĐI

Lễ Lá có một khởi đầu vui nhưng lại có một kết cục buồn. Khởi đầu Chúa Giêsu long trọng vào thành Giêrusalem. Kết cục, Chúa Giêsu chịu kết án, chịu khổ hình và chết trên Thập Giá. Con đường vào thành của Người là con đường vinh quang vương giả. Nhưng con đường lên Núi Sọ lại là con đường của kẻ tội đồ.

Đám rước tung bùng ngày Lễ Lá gọi ta cùng tiên bước theo Chúa.

Tiên bước theo Chúa để hiểu rằng hành trình không kết thúc tại cổng thành Giêrusalem với đám đông ngưỡng mộ, với cành lá và quần áo trải thảm đường đi, nhưng kết thúc trên Núi Sọ với Thập Giá, với những lời nhục mạ, với hai tội nhân đồng hành. Chúa Giêsu không xưng vương trước đám đông cuồng nhiệt nghênh đón, nhưng lại xưng vương trước mặt Philatô, khi tay đã bị trói, khi thân thể đã tan nát không còn hình tượng con người, khi đã mất hết uy tín, đứng trước vành móng ngựa như một phạm nhân. Danh hiệu là Vua chỉ được chính thức ghi bằng chữ viết khi Người bị treo trên Thập Giá.

Hành trình của Chúa là một hành trình gian khổ. Đích điểm chỉ đạt tới sau khi đã từ bỏ tất cả, không phải chỉ là nhà cửa, y phục mà cả những người thân, cả thành công, cả danh dự, cả mạng sống.

Tiên bước theo Chúa để chứng kiến sự thay đổi nhanh chóng của lòng người.

Cũng đám đông ấy, hôm trước vừa vung tay chân hoan hô Chúa, hôm sau đã vội vung tay vung chân kết án Chúa.

Cũng đám đông ấy hôm trước vừa reo hò chúc tụng Chúa, hôm sau cũng vẫn reo hò, nhưng để buộc tội Chúa.

Cũng đám đông ấy, hôm trước vừa chen lấn nhau để nghênh đón Chúa, hôm sau đã xúm đông xúm đò để hành hạ Chúa.

Cũng đám đông ấy, hôm trước vừa cởi áo, chặt cành lá lót đường Chúa đi, hôm sau đã lột áo Chúa, chặt cành gai cuốn lên đầu Chúa.

Tiên bước theo Chúa để dứt khoát lựa chọn cho mình một con đường.

Đường vào Giêrusalem chỉ có một và rộng thênh thang. Mọi người đều tụ tập và cùng chung lối bước. Nhưng đường lên Núi Sọ chật hẹp và chia ra muôn ngã. Mỗi người đi theo con đường của mình.

Đường Giêrusalem đông vui và phấn khởi vì mọi người ca hát tung bùng. Nhưng đường lên Núi Sọ thật buồn thảm, chỉ có tiếng roi vọt, tiếng than khóc, tiếng chửi rủa.

Đường vào Giêrusalem mọi người đều theo Chúa, mọi người đều là môn đệ Chúa. Nhưng đường lên Núi Sọ chỉ còn ít người theo Chúa. Có những người đã phản bội. Có những người đã trốn chạy. Có những người đã chối bỏ Thầy.

Đường vào Giêrusalem có con lừa chở Chúa. Nhưng đường lên Núi Sọ Chúa phải vác Thánh Giá.

Đi theo Chúa trên đường vào Giêrusalem thì dễ dàng và vui vẻ. Nhưng theo Chúa trên con đường Núi Sọ mới thật chông gai.

Nếu tôi có mặt ở đó, tôi sẽ dễ dàng hòa nhập vào đoàn người cầm cành lá đón rước Chúa. Nhưng khi Chúa đi lên Núi Sọ, tôi sẽ rẽ sang đường nào? Tôi sẽ rẽ sang con đường phản bội của Giuđa? Tôi sẽ rẽ sang con đường chối Chúa của Phêrô?



**CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY**

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
713-518-2319

**CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place - Houston, TX 77017  
713-645-6614

**CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Giuse Phêrô Nguyễn Ngọc Linh  
Pt. Son (Sean) Nguyễn  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

**Giáo xứ Mỹ**

**có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

**LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

**LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)  
713-517-1621

**LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong  
Ông Nguyễn Thanh Xuân  
832-260-5016

**LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lời)  
713-894-7411

**ĐAO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Giám Curia:  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

**PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:

.....  
Trường Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

**LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐA MINH**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP  
Anna Trương Nguyễn Yên  
832-616-1355

**TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

**PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioakim Nguyễn Duy Lộc, C.S.s.R  
832-867-5741

**Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ**  
713-652-8239

**Đại Chung Viện St. Mary**  
713-686-4345

Tôi sẽ rẽ sang những con đường hẻm in dấu chân trốn chạy của các môn đệ? Tôi sẽ phụ họa với đám đông kết án Chúa? Hay tôi cũng theo quân lính đánh đập Chúa? Trước sau gì tôi cũng phải lựa chọn một con đường.

*Lạy Chúa, xin cho con luôn tiến bước theo Chúa trên mọi nẻo đường Chúa đi. Xin thêm sức cho con để con kiên trì theo Chúa trên đường lên Núi Sọ. Amen.*

**GỢI Ý CHIA SẼ:**

- 1) Hãy so sánh đường vào thành Giêrusalem và đường lên Núi Sọ.
- 2) Nếu bạn có mặt ở Giêrusalem hôm ấy bạn sẽ làm gì?
- 3) Bạn dám có lập trường riêng hay bạn chỉ biết làm theo đám đông?



CHÚA NHẬT LỄ LA - Năm A  
"Sự Thương Khó Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta".  
Mt 26: 14-27, 66



+DTGM. Giuse NGÔ QUANG KIẾT.

**VÀO THÀNH ĐỂ CHỊU CHẾT**

**Nét bi đát của cuộc khải hoàn.**

Đề sửa soạn vào thành, Đức Giêsu sai hai môn đệ đến ngôi làng trước mặt để mượn tạm con lừa. Có lẽ không nơi nào cho thấy sự mâu thuẫn như trong biến cố này: một bên là

Thiên Chúa uy quyền, một bên là "tính con người". Cả hai đều thể hiện trong con người Đức Giêsu. Đó là sự pha trộn giữa quyền năng Thiên Chúa và sự lệ thuộc, giữa giàu sang và bần cùng. Và đó cũng là hiệu quả của mâu nhiệm nhập thể.

Vì lòng yêu thương con người, Đấng vốn giàu có đã trở nên khó nghèo, để con người được giàu có. Trong cuộc đời, có lần Đức Giêsu đã mượn chiếc thuyền của dân chài làm chỗ đứng giảng dạy; lần khác Người đã mượn hai cái bánh và năm con cá của cậu bé vô danh để làm phép lạ nuôi cả đám đông; sau này, khi trút hơi thở cuối cùng, Đức Giêsu còn mượn tạm ngôi mộ để gửi tâm thân trong khi đời ngày sống lại vinh hiển.

Vẫn có những chuyện bi đát như thế trong cuộc đời Đức Giêsu, Con Thiên Chúa làm người. Nhưng chưa hết.

*Hãy bảo thiếu nữ Xi-on  
Kìa Đức Vua đến với người  
khiêm tốn ngồi trên lưng lừa  
lưng lừa con là con của thú vật chở đồ. (Mt 21, 5)*

Thời đó, các vị Hoàng Đế thường ngồi trên chiến mã, oai hùng tiến vào thành phố. Ngược lại, ở đây, Đấng khải hoàn khiêm tốn ngồi trên lưng lừa con. Nếu Philatô có dịp đứng quan sát cảnh này, hẳn ông phải bật cười vì tính cách khôi hài của con người tự xưng là Vua. Con người ấy đang ngồi trên lưng một con vật biểu tượng của sự tự hủy, tượng trưng cho việc tiến dần đến cái chết.

Nếu Đức Giêsu tiến vào thành phố trong tiếng nhạc hùng tráng, trong tự thế của người chiến thắng, chắc sẽ có kẻ nghĩ rằng Người là Đấng giải phóng về mặt chính trị. Trái lại, Đức Giêsu chọn những hoàn cảnh để chứng thực cho lời tuyên bố:

**Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc**  
Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com  
Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com  
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:**  
mauvnguyen@yahoo.com

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM**  
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật  
**Phụ Trách**  
AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net  
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com

**MUC VỤ GIỚI TRẺ**

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

**MUC VỤ GIA ĐÌNH**

Lm. GioaKim Nguyễn Duy Lộc  
832-867-5741

**ỦY BAN PHUNG VỤ**

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

**ỦY BAN THÁNH NHẠC**

Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
(281) 414-8334

**ỦY BAN GIÁO LÝ**

Lm. Đình Minh Tiên, OP  
713-732-0132

**ỦY BAN BÁC ÁI**

**XÃ HỘI - LIÊN TÔN**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

**DÒNG CHÚA CỨU THẾ**

3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

**DÒNG NỮ ĐA MINH**

5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

**DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp**

14639 Bellaire Blvd.  
Houston, Texas 77083  
346-592-7504

**TU VIỆN THÁNH ĐA MINH**

12505 Ann Louise Rd.  
Houston, TX 77086

(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

**DÒNG NỮ LA SAN**

14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

**DÒNG MẾN THÁNH GIÁ**

8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

**DÒNG CHÚA THÁNH THẦN**

4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

**TU HỘI TÂN HIẾN**

20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH**

**ME MARIA THẨM VIÊN**

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977

**Website**

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston  
www.cgvnhouston.org  
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
nth@nguoitinhuu.org  
713-870-8955

“Nước tôi không thuộc về thế gian này”. Như thế, chẳng có gì cho thấy vị vua này có thể là đối thủ của Xêda.

**Phía sau những lời tung hô.**

Khi Đức Giêsu đến gần thành phố, một “đám rất đông” dân chúng ra đón Người. Trong số đó, không chỉ có những người cư ngụ tại Giêrusalem, nhưng còn có những người từ nơi khác về thủ đô dự lễ, và dĩ nhiên, cả những người Phariseu.

Trong những lần trước đây, Đức Giêsu luôn ngăn cản lòng nhiệt thành, sự phấn khởi của dân chúng. Người đã lánh mặt khi đám đông hừng khởi, Người tránh tạo nên những quang cảnh nào nhiệt (x. Mt 16, 20; Mc 5, 43; Mc 9, 9; Ga 6, 15). Vậy mà, trong khi Đức Giêsu tiến vào thành Giêrusalem, các người Phariseu phải thốt lên: “Kìa thiên hạ theo ông ấy hết” (Ga 12, 19).

Điều này ngược hẳn với thái độ của Đức Giêsu. Trước đây, Người xoa dịu sự hừng khởi của dân chúng, còn bây giờ, Người lại khơi lên. Tại sao vậy?

Bởi vì “Thời” đã đến. Lúc này, sẽ đến giờ Người công khai tỏ cho dân chúng biết về uy quyền của Người, và đây là lần cuối cùng. Đức Giêsu biết rõ điều này sẽ đưa Người lên đỉnh Canvê, đến việc Thăng Thiên và thiết lập vương quốc trên trần gian. Đây là cơ hội cuối cùng để Đức Giêsu đưa ra tiếng nói quyết định và đặt con người trước lựa chọn: hoặc tuyên xưng, hoặc từ khước.

Những cái áo được trải trên đường, những ngành ôliu được phất cao; đám đông vui mừng tung hô:

*“Hoan hô Thế tử nhà Đavít, hoan hô!*

*Vạn phúc Đáng ngự đến nhân danh Chúa!*

*Hoan hô Chúa ngự chốn cửu trùng”* (Mt 21, 9).

Đức Giêsu là Hoàng Tử thuộc dòng dõi Đavít. Người là Đáng được sai đến để thực hiện công trình của Thiên Chúa. Hosana, khởi đầu là một lời cầu nguyện, giờ đây trở thành bài ca chiến thắng để đón tiếp Đáng Cứu Tinh. Mặc dù đám dân đang reo hò không hiểu rõ lý do Người được sai đến, họ cũng chẳng hiểu được bình an do Người mang lại, nhưng họ cũng biết rằng Người từ Thiên Chúa mà đến.

Đúng là một cuộc khải hoàn, nhưng Đáng Cứu Thế biết rõ rằng lời tung hô “Hosana” sẽ được đổi thành “đóng đinh nó đi”, và vòng gai sẽ thay cho ngành vạn tuế. Ngày hôm nay, người ta trải áo dưới chân Người, nhưng ngày thứ Sáu tới đây, cả áo của Người họ cũng lột hết. Mặc dù Người là Vua, và dân chúng nhận rằng Người là Ngôn Sứ, là Thầy... nhưng Đức Giêsu biết rõ hoàng cung được dành cho Người chính là đồi Canvê.

\*\*\*

*Lạy Chúa,*

*dù con có thể nào chẳng nữa,*

*cũng xin cho con được tung hô Chúa trong ngày hôm nay.*

*Ngày thứ Sáu, tất cả tội lỗi của con sẽ bị phơi trần,*

*nhưng con biết lòng thương xót của Chúa*

*sẽ ngập tràn trên con:*

*đó là ngày Phục Sinh.*

*Cùng với tất cả mọi người*

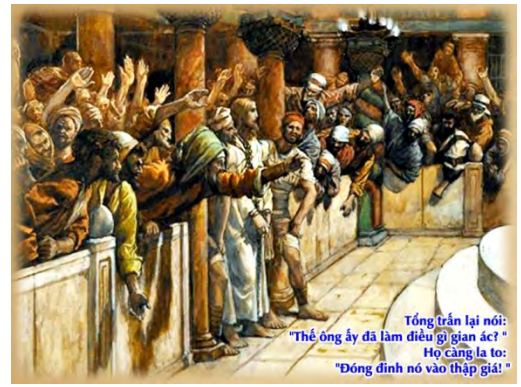
*con sẽ reo lên*

*“Vạn phúc Đáng ngự đến nhân danh Chúa”*

*Đó là hy vọng, là niềm cậy trông*

*cho suốt cả hành trình tâm tôi của con.*

**Lm. G. Nguyễn Cao Luật**



Tổng trấn lại nói:  
“Thế ông ấy đã làm điều gì gian ác?”  
Họ càng la to:  
“Đóng đinh nó vào thập giá!”

**KHI NGƯỜI CẦM BÚT ĐƯỢC ĐỨC MẸ GÌN GIỮ**

Phép lạ xảy ra trong đêm vọng lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời.

Đêm mùa hè ấy ở Milano, miền Bắc nước Ý, dường như giống bao đêm khác. Thành phố sau một ngày ồn ào đã dần chìm vào yên tĩnh. Những con đường thưa người. Ánh đèn nơi nhiều khung cửa sổ lần lượt tắt đi. Người ta chuẩn bị nghỉ ngơi để sáng mai thức dậy mừng lễ trọng Đức Mẹ Maria Hồn Xác Lên Trời.

Nhưng ở một góc nhỏ của thành phố, .....

**Đọc tiếp trang 13**



Tiếp kiến chung 18/03/2026 - ĐTC Lê XIV:

## Kitô hữu tích cực loan báo Tin Mừng bằng chứng tá đời sống

Trong buổi Tiếp Kiến Chung sáng ngày 18/3/2026, tiếp tục loạt bài giáo lý về văn kiện "Lumen Gentium" của Công Đồng Vatican II, Đức Thánh Cha Lêô XIV đã suy tư về cộng đồng Giáo Hội như một "dân tộc Tư Tế và Ngôn Sứ": một hồng ân chúng ta được nhận lãnh, nhưng cũng là một trách nhiệm. Ngài khẳng định rằng mỗi người đã được rửa tội đều là "chủ thể tích cực của việc loan báo Tin Mừng" thông qua các đặc sủng mà Chúa ban cho.

### Trích thư thứ nhất của Thánh Phêrô (2, 9-10):

Còn anh em, anh em là *giống nòi được tuyển chọn, là hàng tư tế vương giả, là dân thánh, dân riêng của Thiên Chúa, để loan truyền những kỳ công của Người*, Đấng đã gọi anh em ra khỏi miền u tối, vào nơi đầy ánh sáng diệu huyền. Xưa anh em chưa phải là một dân, nay anh em đã là Dân của Thiên Chúa; *xưa anh em chưa được hưởng Lòng Thương Xót, nay anh em đã được xót thương*.

### Bài giáo lý của Đức Thánh Cha.

### Sứ mạng chung liên kết các thừa tác viên có chức thánh và giáo dân.

Anh chị em thân mến, chào anh chị em và chào mừng tất cả anh chị em!

Hôm nay, tôi muốn tiếp tục dừng lại ở chương thứ hai của Hiến Chế Công Đồng *Lumen gentium* (LG), nói về Giáo Hội như Dân Thiên Chúa.

Dân thiên sai (LG, 9) nhận được từ Đức Kitô sự tham dự vào chức vụ Tư Tế, Ngôn Sứ và Vương Đế, qua đó hiện thực hóa sứ mạng cứu độ của Người. Các Nghị Phụ Công Đồng dạy rằng Chúa Giêsu đã thiết lập, qua Giao Ước mới và vĩnh cửu, một vương quốc tư tế, làm cho các môn đệ của Người trở thành những "Tư Tế Vương Giả" (x. 1 Pr 2, 9; 1 Pr 2, 5; Kh 1, 6). Chức tư tế chung của các tín hữu được ban qua Bí Tích Rửa Tội, giúp chúng ta thờ phượng Thiên Chúa trong thần khí và sự thật, và "tuyên xưng công khai đức tin đã lãnh nhận từ Thiên Chúa qua Giáo Hội" (LG, 11). Ngoài ra, nhờ Bí Tích Thêm Sức, mọi người đã được rửa tội "được gắn bó chặt chẽ hơn với Giáo Hội, được ban một sức mạnh đặc biệt của Chúa Thánh Thần, và nhờ đó có nghĩa vụ mạnh mẽ hơn trong việc loan truyền và bảo vệ đức tin bằng lời nói và hành động, như những chứng nhân đích thực của Đức Kitô" (ibid.). Sự thánh hiến này là nền tảng cho sứ mạng chung liên kết các thừa tác viên có

chức thánh và giáo dân.

### Bí Tích Rửa Tội là điều chúng ta phải luôn tự hào.

Về điều này, Đức Giáo Hoàng Phanxicô nhận xét thế này: "Nhìn vào Dân Thiên Chúa là nhớ rằng tất cả chúng ta bước vào Giáo Hội với tư cách là giáo dân. Bí Tích đầu tiên, Bí Tích ghi dấu ấn mãi mãi căn tính của chúng ta và là điều chúng ta phải luôn tự hào, chính là Bí Tích Rửa Tội. Nhờ đó và nhờ việc xúc dầu của Chúa Thánh Thần, [các tín hữu] 'được thánh hiến để trở thành một đền thờ thiêng liêng và một chức Tư Tế Thánh' (LG, 10), nhờ đó tất cả chúng ta trở thành Dân Thánh trung tín của Thiên Chúa" (*Thư gửi Chủ Tịch Ủy Ban Giáo Hoàng về Châu Mỹ Latinh*, 29/3/2016).

### Thi hành chức Tư Tế Vương Giả: Thánh Thể, cầu nguyện, khổ chế và bác ái.

Việc thi hành chức Tư Tế Vương Giả được thực hiện bằng nhiều cách, tất cả đều hướng tới việc thánh hóa chúng ta, trước hết là qua việc tham dự vào hy tế Thánh Thể. Qua cầu nguyện, khổ chế và bác ái tích cực, chúng ta làm chứng cho một đời sống được đổi mới bởi ân sủng của Thiên Chúa (x. LG, 10). Như Công Đồng tóm kết: "tính chất thánh thiêng và cơ cấu hữu cơ của cộng đoàn tư tế được thực hiện qua các Bí Tích và các nhân đức" (LG, 11).

### Cảm thức đức tin.

Các Nghị Phụ Công Đồng cũng dạy rằng Dân Thánh của Thiên Chúa còn tham dự vào sứ mạng Ngôn Sứ của Đức Kitô (x. LG, 12). Trong bối cảnh này, xuất hiện chủ đề quan trọng về cảm thức đức tin (*sensus fidei*) và sự đồng thuận của các tín hữu. Ủy Ban Tín Lý của Công Đồng giải thích rằng cảm thức đức tin này "như là một khả năng của toàn thể Giáo Hội, nhờ đó Giáo Hội nhận ra mặc khải được truyền lại, phân biệt đúng sai trong các vấn đề đức tin, và đồng thời đào sâu hơn và áp dụng đầy đủ hơn trong

đời sống" (x. Acta Synodalia, III/1, 199). Vì thế, cảm thức đức tin thuộc về từng tín hữu, không phải cách riêng lẻ, nhưng như là những chi thể của toàn thể Dân Thiên Chúa.

### Giáo Hội, trong sự hiệp thông của các tín hữu (bao gồm cả các mục tử), không thể sai lầm trong đức tin.

Hiến Chế *Lumen gentium* nhấn mạnh khía cạnh này và liên kết với tính vô ngộ của Giáo Hội, trong đó có vai trò phục vụ của Đức Giáo Hoàng. "Toàn thể các tín hữu, những người đã nhận được sự xúc dầu từ Đấng Thánh (x. 1 Ga 2, 20. 27), không thể sai lầm trong đức tin, và biểu lộ đặc tính này qua cảm thức siêu nhiên của đức tin nội toàn dân, khi từ các Giám Mục đến người giáo dân thấp nhất cùng bày tỏ sự đồng thuận phổ quát về các vấn đề đức tin và luân lý" (LG, 12). Do đó, Giáo Hội, trong sự hiệp thông của các tín hữu (bao gồm cả các mục tử), không thể sai lầm trong đức tin. Cơ chế của đặc tính này, dựa trên sự xúc dầu của Chúa Thánh Thần, chính là *cảm thức đức tin siêu nhiên* của toàn thể Dân Thiên Chúa, được biểu lộ qua sự đồng thuận của các tín hữu. Từ sự hiệp nhất này, được Huấn Quyền Giáo Hội gìn giữ, chúng ta có thể suy ra rằng mỗi người đã chịu Phép Rửa là một chủ thể tích cực trong việc loan báo Tin Mừng, được mời gọi làm chứng cho Đức Kitô một cách nhất quán theo hồng ân Ngôn Sứ mà Chúa ban cho toàn thể Giáo Hội.

### Những ân sủng đặc biệt được ban phát cho các tín hữu.

Thật vậy, Chúa Thánh Thần, Đấng đến từ Đức Kitô Phục Sinh, "ban phát cho các tín hữu thuộc mọi bậc sông những ân sủng đặc biệt, nhờ đó làm cho họ trở nên thích hợp và sẵn sàng đảm nhận các nhiệm vụ và chức vụ khác nhau, hữu ích cho việc canh tân và phát triển Giáo Hội" (LG, 12). Một minh chứng đặc biệt cho sức sống đặc sủng này là đời sống thánh

**Đọc tiếp trang 12** →

# ĐỨC GIÊSU KITÔ - ĐƯỜNG LẮNG NGHE



Tước hiệu Đức Giê-su Ki-tô

ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ  
- ĐƯỜNG LẮNG NGHE

Tác giả:  
Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

WHD (15/02/2026) – Chủ đề bài viết 'Đức Giêsu Kitô – Đường Lắng Nghe' sẽ được khai triển theo các mục chính như sau: (1) Khái Niệm Lắng Nghe; (2) Lắng Nghe Lời Thiên Chúa Trong Cựu Ước (3); Lắng Nghe Lời Thiên Chúa Trong Tân Ước và (4) Theo Đường Lắng Nghe Của Đức Giêsu. Việc khai triển chủ đề bài viết giúp chúng ta nhận thức rằng khi con người lắng nghe, hiểu biết, thực hành và loan báo lời Thiên Chúa cũng là khi con người có thể thiết lập mối tương quan hòa hợp giữa các chiều kích nội bản thân mình, hòa hợp với anh chị em đồng loại, hòa hợp với vạn vật và nhất là hòa hợp với Thiên Chúa.

## Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Viên

(Tiếp theo BTDL/CN 5 MC)

### 3.3 Đức Giêsu Lắng Nghe Lời Con Người.

Các môn đệ Đức Giêsu gặp không ít khó khăn trong hành trình theo Người vì những lời nói và việc làm của Đức Giêsu vượt quá sự hiểu biết của họ. Họ lắng nghe, nhìn thấy và đụng chạm Đức Giêsu nhưng sự hiểu biết của họ về căn tính, đời sống và sứ mệnh của Người vẫn hạn hẹp. Đó là lý do tại sao họ thường cầu xin Đức Giêsu giải thích cho họ hiểu những lời nói và việc làm của Người. Chúng ta có thể khẳng định rằng các môn đệ đã lắng nghe và tin tưởng vào Đức Giêsu trước khi có thể hiểu biết Người cách trọn vẹn hơn. Đặc biệt, với *Biên Cố Vượt Qua* của Người, tâm trí họ được đổi mới và họ trở thành khí cụ của Người cho đến hơi thở cuối cùng để phục vụ chương trình của Thiên Chúa.

Khi loan báo Tin Mừng, Đức Giêsu luôn mời gọi mọi người hãy 'lắng tai' để có thể đón nhận những điều vượt quá tâm thức mình. Chẳng hạn, sau khi Phêrô tuyên xưng Đức Giêsu là Đấng Kitô, Người cho các môn đệ biết rằng Người phải chịu nhiều đau khổ, chịu chết và sau ba ngày sẽ sống lại. Thánh Máccô trình thuật rằng: "*Ông Phêrô liền kéo riêng Người ra và bắt đầu trách Người*" (Mc 8, 32). Đức Giêsu nói với Phêrô: "*Xatan! Lui lại đằng sau Thầy! Vì tư tưởng của anh không phải là tư tưởng của Thiên Chúa, mà là của loài người*" (Mc 8,33). Trong hành trình theo Thầy, Phêrô biết rằng Đức Giêsu là Đấng quyền năng vì Người đã làm biết bao điều kỳ diệu để nâng đỡ người khác, chẳng hạn như chữa bệnh, trừ quỷ, hồi sinh kẻ chết, đi trên mặt biển và dẹp yên bão tố (Mc 2, 1-12; Mc 5, 1-20; Mc 5, 21-43; Mc 4, 35-41, Mc 6, 45-52). Tuy nhiên, Phêrô

không thể hình dung nổi Đấng Mêsia lại phải chịu đau khổ, chịu chết. Nói cách khác, Phêrô 'nghe' Đức Giêsu nói nhưng không 'lắng' để hiểu biết Người, nghĩa là không thực sự lĩnh hội mặc khải của Đức Giêsu cách đầy đủ.

Đức Giêsu thường tìm cách gợi ý để người khác có thể trình bày những vấn đề mà họ quan tâm cũng như những nỗi đau, niềm thất vọng mà họ đang phải gánh chịu. Người lắng nghe họ cách vô điều kiện và cho họ biết rằng họ được trân quý trước nhan Người. Chẳng hạn, Người xót thương kẻ bị phong hủi và không ngần ngại 'đụng vào' thân thể anh (Mc 1, 41); Người chạnh lòng thương đám đông đang sống trong cảnh vất vưởng, đói khát (Mc 6, 34); Người cảm thông với người phụ nữ Nain có đứa con trai duy nhất vừa qua đời và ra tay cứu giúp (Lc 7, 11-17); Người thương những người yếu hèn và quan tâm những người đang phải đối diện với khổ đau, mất mát. Chẳng hạn, Người xúc động, thôn thớt trong lòng và rơi lệ khi thấy Mácta, Maria và nhiều người khác đang khóc thương vì Ladarô đã chết (Ga 11, 33-35). Sau vậy, Người cho Ladarô từ cõi chết sống lại, dù anh đã nằm trong mồ bốn ngày (Ga 11, 43-44).

Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Máccô cho chúng ta biết Đức Giêsu và đám đông đang ra khỏi thành Giêrikhô thì gặp một người mù tên là Batimê. Giữa cảnh ồn ào náo động, Batimê van nài Đức Giêsu: "*Lạy ông Giêsu, Con vua Đavít, xin rủ lòng thương tôi!*" (Mc 10, 47). Nhiều người ngăn cản và bảo anh ta im đi, nhưng anh càng kêu lớn tiếng hơn. Đức Giêsu dừng lại, lắng nghe lời cầu khẩn của Batimê và chữa lành cho anh. Nếu Đức Giêsu chỉ chú ý đến tiếng ồn ào của đám đông mà không lắng nghe tiếng kêu của Batimê thì chắc rằng anh đã không có cơ hội được chữa lành. Giữa cảnh ồn ào náo động, Đức Giêsu vẫn lắng nghe tiếng

kêu cầu của những ai đến với Người trong niềm tin và sẵn sàng đáp lại lời cầu xin của họ. Điều quan trọng không chỉ là Batimê được sáng mắt mà còn được sáng lòng, bởi vì từ đây, anh liền bước theo Đức Giêsu trên con đường của Người (Mc 10, 46-52).

Câu chuyện Đức Giêsu gặp người phụ nữ Samari bên bờ giếng Giacóp là trình thuật điển hình về cách thức Đức Giêsu lắng nghe con người. Trong cuộc gặp gỡ ấy, Người không khởi đầu bằng việc trình bày những điều trừu tượng về căn tính, đời sống và sứ mệnh của Người, cũng như không giải thích hay trung dẫn lời Thiên Chúa trong Cựu Ước liên quan đến Người nhưng bằng việc đi vào hoàn cảnh và đời sống thực tế của người đối diện. Cụ thể là Người chỉ xin người phụ nữ Samari cho uống nước, lắng nghe chị và chia sẻ với chị câu chuyện đời mình. Dần dần, Người mặc khải cho chị biết tình trạng đời sống của chị. Người cũng cho chị biết về việc phụng thờ Thiên Chúa đích thực và sự sống vĩnh cửu cho những ai theo Người. Qua đó, người phụ nữ Samari hiểu biết Người hơn (Ga 4, 1-42). Như vậy, khởi đi từ những điều rất đời thường của đời sống con người như ăn uống, gia đình và các mối tương quan, Đức Giêsu đã từng bước mời gọi người phụ nữ Samari hướng lòng mình về 'nước hằng sống', tức là nguồn mạch giải tỏa tận căn mọi khát vọng sâu xa của con người nơi trần gian. Quả thật, xét về phương diện thể lý, con người luôn mang trong mình nhiều khát vọng; xét về phương diện tâm linh, khát vọng con người còn sâu xa và mãnh liệt hơn gấp bội bởi vì thế giới thụ tạo, tự bản chất, không thể đáp ứng trọn vẹn những hoài bão thâm sâu của con người. Đức Giêsu cho thấy rằng chỉ nơi Thiên Chúa, Đấng là nguồn mạch sự sống, con người mới tìm thấy câu trả lời xứng hợp cho phẩm giá cao quý của mình.

Đức Giêsu lắng nghe những người không được lắng nghe: Những

người nghèo, những người bị xã hội ruồng bỏ, những người không cùng niềm tin tôn giáo. Đức Giêsu cũng lắng nghe những người đại diện thâm quyền tôn giáo. Chẳng hạn, trình thuật Tin Mừng theo Thánh Gioan cho chúng ta biết rằng các kinh sư và những người Phariseu dân một phụ nữ bị bắt quả tang phạm tội ngoại tình tới gặp Đức Giêsu và nhờ Người phân xử (Ga 8, 1-11). Bấy giờ, chính Đức Giêsu nói với những người lên án người phụ nữ: "*Ai trong các ông sạch tội, thì cứ việc lấy đá mà ném trước đi*" (Ga 8, 7). Sau khi mọi người bỏ đi, Người căn dặn người phụ nữ: "*Tôi không lên án chị đâu! Thôi chị cứ về đi, và từ nay đừng phạm tội nữa!*" (Ga 8, 11). Như vậy, Đức Giêsu giúp mọi người biết tự vấn lương tâm mình trước khi lên án người khác, đồng thời giúp người phạm tội nhận ra lỗi lầm của mình để ăn năn hối cải và trở về đường ngay nẻo chính. Hệ luận phát sinh từ biến cố này cho thấy rằng lề luật được ban ra nhằm giáo dục, sửa dạy và hoán cải con người, chứ không phải để kết án hay tiêu diệt những kẻ lầm lỗi.

Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Gioan cho chúng ta biết Đức Giêsu lắng nghe và cứu chữa một người mù từ thuở mới sinh (Ga 9, 1-41). Ông rất khô sở bởi vì bị mọi người khinh thường, xa lánh. Đặc biệt, trong xã hội Do Thái thời Đức Giêsu, người ta xem các hình thức đau khô chẳng hạn như bệnh tật hay mù lòa là do tội lỗi tổ tiên. Đức Giêsu không đồng quan điểm với dân Do Thái về tư tưởng này. Đối với Người, anh ta bị mù không phải vì tội mình cũng không phải vì tội cha mẹ. Người nói: "*Sở dĩ như thế là để thiên hạ nhìn thấy công trình của Thiên Chúa được tỏ hiện nơi anh*" (Ga 9, 3). Nhờ sự gặp gỡ Đức Giêsu, người mù từ thuở mới sinh không chỉ được sáng mắt mà còn nhận ra và tin vào Người. Không những thế, anh còn trở thành chứng nhân của Đức Giêsu trước đám đông đang xì xầm bàn tán về anh cũng như về chính Đức Giêsu. Quả thật, người mù ấy đã lắng nghe và theo Đức Giêsu. Trái lại, biết bao người khác đã nghe lời Đức Giêsu và chứng kiến những việc Người làm nhưng vẫn đóng cửa tâm hồn mình đối với Người.

#### **4. THEO ĐƯỜNG LẮNG NGHE CỦA ĐỨC GIÊSU.**

##### **4.1 Đức Giêsu – Đường Lắng Nghe.**

Trong Bữa Ăn Cuối Cùng của Đức Giêsu với các môn đệ, ông Tôma hỏi Người: "*Thưa Thầy, chúng con không biết Thầy đi đâu, làm sao chúng con biết được đường?*" Người đáp: "*Chính Thầy là Đường*" (Ga 14, 6). Những trình bày trên đây cho phép chúng ta khẳng định rằng Đường của Đức Giêsu là Đường Lắng Nghe và mọi người trong gia đình nhân loại được mời gọi đi trên Đường của Người. Bởi vì Người trở thành Tiêu Chuẩn, Khuôn Mẫu và Mô Thức cho mọi người đang trần trở về Nguồn Gốc và Cội Nguồn của đời mình. Để được gắn bó với Người trong hành trình trần thế cũng như trong Quê Hương Vĩnh Cửu, tất cả được mời gọi lắng nghe và thực hành lời Người.

Nhiều lần trong hành trình loan báo Tin Mừng, Đức Giêsu nói với những người đang hiện diện rằng: "*Ai có tai nghe thì nghe!*" (Mt 11, 15; Mt 13, 43; Mc 4, 9.23; Mc 7, 16 và Lc 8, 8; Lc 14, 35). Tác giả sách Khải Huyền viết thư cho bảy Hội Thánh trong Giáo Hội sơ khai với lời tương tự: "*Ai có tai, thì hãy nghe điều Thần Khí nói với các Hội Thánh*", chẳng hạn như thư gửi Hội Thánh Êphêxô (Kh 2, 7); thư gửi Hội Thánh Ximiéc-na (Kh 2, 11); thư gửi Hội Thánh Pécgamô (Kh 2, 17); thư gửi Hội Thánh Thyatira (Kh 2, 29); thư gửi Hội Thánh Xácđê (Kh 3, 6); thư gửi Hội Thánh Philađenphia (Kh 3, 13); thư gửi Hội Thánh Laodikia (Kh 3, 22). Lời mời gọi ấy cũng được tác giả sách Khải Huyền nhắc đến khi trình bày thị kiến về Con Mãng Xà trao quyền cho Con Thú: "*Ai có tai thì hãy nghe*" (Kh 13, 9). Khi nói rằng 'ai có tai thì hãy nghe', Đức Giêsu hay tác giả sách Khải Huyền không chỉ nhằm đến khả năng nghe theo nghĩa thể lý mà còn hướng đến chiều kích nội tâm của người nghe. Chỉ những ai có tâm hồn được chuẩn bị sẵn sàng mới có thể thực sự lắng nghe lời Thiên Chúa. Do đó, nếu không có khát vọng, không có sự chuẩn bị và không có thái độ sẵn sàng, con người không thể lắng nghe lời Thiên Chúa cách xứng hợp.

Là con người, ai cũng gặp muôn vàn khó khăn, thử thách khi lắng nghe lời Thiên Chúa. Quả thật, Thiên Chúa luôn nói với con người trong mọi nơi mọi lúc. Tuy nhiên, con người lại không thể lắng nghe lời Người vì con người đặt ưu tiên cho việc lắng nghe nhiều 'lời' khác nữa, cả những lúc có ý thức hoặc vô ý thức. Nghe, hiểu và

thực hành lời Thiên Chúa không dễ dàng, bởi vì, nghe đã khó, hiểu và thực hành lại còn khó hơn: Khó vì giới hạn của tri thức cá nhân, bối cảnh văn hóa xã hội, các mối quan hệ và môi trường sống. Chẳng hạn, khi Đức Giêsu nói 'hãy yêu kẻ thù', nhiều người cho rằng lời căn dặn của Người mang tính lý thuyết hơn là thực hành. Tuy nhiên, nếu ai thành tâm lắng nghe và tìm hiểu, họ sẽ nhận ra rằng lời Người thật huyền diệu, giáo huấn Người thật cao siêu và ý định Người thật vi diệu.

Kinh nghiệm lịch sử cho chúng ta nhận thức rằng xã hội loài người càng phát triển thì con người càng phải nghe nhiều thứ hơn. Con người nghe và đồng hóa nhiều thứ đến nỗi tâm hồn mình trở nên chật chội, không còn chỗ cho lời Thiên Chúa hiện diện và hoạt động. Thật nghịch lý, cô đơn đang trở thành như đại địch trong thế giới đầy ắp tiếng động hôm nay. Con người cô đơn không hẳn vì cuộc đời hiu quạnh nhưng vì bị bao vây bởi quá nhiều tiếng ồn. Con người còn cô đơn vì nhiều lý do khác nữa, chẳng hạn như có người cô đơn vì không ai lắng nghe mình; có người cô đơn vì bị người đời xa lánh; có người cô đơn vì không thể chung sống với người khác; có người cô đơn vì tuổi già và sức yếu. Như vậy, cô đơn hôm nay không chỉ là tình trạng xã hội hay tâm lý nhưng còn là dấu chỉ của cuộc khủng hoảng thiêng liêng khi con người đánh mất khả năng lắng nghe và bước vào mối tương quan chân thực với Thiên Chúa, với anh chị em mình cũng như với muôn vật muôn loài.

Mọi người trong gia đình nhân loại được mời gọi đồng tâm hiệp lực kiến tạo 'nền văn hóa lắng nghe'. Chúng ta có thể khẳng định rằng khi nền văn hóa lắng nghe hiện diện giữa gia đình nhân loại cũng là lúc mọi người có thể lắng nghe nhau, cùng nhau xây dựng ngôi nhà toàn cầu, trong đó mọi người ý thức hơn về việc lắng nghe thực tại đang diễn tiến cũng như các tương quan khác trong xã hội loài người. Khi lắng nghe trở thành đặc tính cốt yếu cũng là lúc mọi người biết quan tâm đến nhau hơn, ý thức về lợi ích người khác và sẵn lòng giúp đỡ người khác hơn. Nền văn hóa lắng nghe hôm nay luôn phải đối diện với nhiều hiện tượng, khuynh hướng và nano trạng khác nhau đang nảy sinh và lan rộng mà nhiều người lại dán nhãn là 'văn hóa', chẳng hạn như: 'văn hóa

lãnh đạm', 'văn hóa bài bác những gì được xem là linh thiêng', 'văn hóa rút lui khỏi các cam kết lãnh thánh', 'văn hóa hướng ngoại', 'văn hóa lấy cái tôi làm trung tâm', 'văn hóa phê bình và kết án người khác', 'văn hóa sùng bái cá nhân', cũng như nhiều biểu hiện khác đang dần làm suy yếu khả năng lắng nghe và đối thoại đích thực của con người với chính mình, với anh chị em, với thế giới thụ tạo và với Thiên Chúa.

Là Kitô hữu, chúng ta xác tín rằng lắng nghe lời Thiên Chúa là điều kiện để mọi người trong đại gia đình nhân loại cùng nhau xây dựng 'ngôi nhà chung' (common home) trong đó mọi người luôn quan tâm đến phẩm giá tối thượng của con người giữa muôn vật muôn loài. Lắng nghe Thiên Chúa giúp con người ý thức rằng sự hiện diện và hoạt động của mình trên trần gian là nhờ tình thương vô biên của Người. Con người được mời gọi lắng nghe tiếng nói lương tâm lành mạnh để có thể phân biệt đúng, sai, lành, dữ, tốt, xấu trong đời sống hằng ngày; lắng nghe anh chị em để có thể hiểu biết, thông cảm và chia sẻ với họ; lắng nghe thế giới thụ tạo để ý thức rằng mình là thực thể nhỏ bé và thế giới thụ tạo là 'món quà' vô giá mà Thiên Chúa ban tặng cho gia đình nhân loại.

Lắng nghe cách chân thành và thực hành điều mình lắng nghe thể hiện sự giao thoa và cộng hưởng giữa thánh ý Thiên Chúa với việc con người tự do đáp lại thánh ý Người. Trong đó, thánh ý Thiên Chúa luôn là khởi nguyên, tình tuyên, chủ đạo, còn sự tự do đáp lại của con người lại tùy thuộc vào tình trạng nội tâm, sự xác tín và lòng khao khát hướng về Thiên Chúa. Khi con người biết lắng nghe Trời, lắng nghe người, lắng nghe đời, đó cũng là khi con người ý thức được sự cần thiết để đồng lòng hợp tác với nhau và giúp nhau trong việc biến đổi bản thân và biến đổi các hình thức tập thể trong gia đình nhân loại hầu xây dựng bầu khí sống động dựa trên lời Thiên Chúa để có thể thực hành mọi công việc với tình bác ái chân thành (Gl 5, 13).

Thánh Giacôbê mời gọi các Kitô hữu: "Anh em thân mến của tôi, anh em nên biết rằng: Mỗi người phải mau nghe, đừng vội nói, và khoan giận, vì khi nóng giận, con người không thực thi đường lối công chính của Thiên Chúa" (Gc 1, 19-20). Quả

thật, 'mau nghe, chậm nói, khoan giận' cần phải là châm ngôn sống của các Kitô hữu, của những người theo Đường Đức Giêsu, Đường Lắng Nghe, trong hành trình trần thế của mình. Ai đi trên Đường Lắng Nghe của Đức Giêsu thì được mời gọi lắng nghe tiếng nói của mọi người, nhất là những người đau khổ, bị bỏ rơi, bị loại trừ, bị coi là 'không quan trọng' trong xã hội loài người.

Lắng nghe hay không lắng nghe lời Thiên Chúa là điều hệ trọng, liên quan trực tiếp đến đặc sủng, ơn gọi và đời sống con người. Người chỉ lắng nghe mà không thực hành lời Thiên Chúa thì lời Người không thể sinh hoa trái trong đời sống mình. Khi con người lơ đãng trong việc lắng nghe lời Thiên Chúa thì con người cũng lơ đãng đối với lương tâm của mình cũng như các tương quan với anh chị em và với vạn vật. Công Đồng Vatican II khẳng định: "Những người không nghe theo tiếng nói của lương tâm, cố tình loại trừ Thiên Chúa ra khỏi lòng mình và tránh né những vấn đề tôn giáo, chắc chắn họ mắc lỗi" (GS 19). Trái lại, khi con người biết lắng nghe lời Thiên Chúa cách chăm chú và thực hành lời Người cách trung tín cũng là khi con người thâm đượm giáo lý của Đức Giêsu và đời theo Người, Đấng vẫn là một, hôm qua cũng như hôm nay và mãi tới muôn đời (Dt 13, 8). (còn tiếp)

(Đọc tiếp [BTDL/CNPS](#))

<4.2 Sống Theo Đường Lắng Nghe>

## CÁI NHÌN CỦA LÒNG THƯƠNG XÓT TIỂU LUẬN VỀ LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA THIÊN CHÚA VÀ CỦA CON NGƯỜI

WGPDŁ (01/01/2026) – “Cái nhìn của Lòng Thương Xót - Tiểu luận về Lòng Thương Xót của Thiên Chúa và của con người” là tác phẩm của Đức Hồng Y Raniero Cantalamessa, Giảng Thuyết Viên phủ Giáo Hoàng. Bản dịch Việt Ngữ do **Linh mục Micae Trần Đình Quảng** thực hiện.



**Đức Hồng Y Raniero Cantalamessa**

(Tiếp theo [BTDL/CN5MC](#))

### 2. “NGƯỜI ĐÃ NHỚ LẠI LÒNG THƯƠNG XÓT”.

**Lòng Thương Xót của Thiên Chúa đã nhập thể.**

**Sự mới mẻ của nhập thể.**

Phúc Âm mở đầu bằng một bài hát nhiều giọng ca ngợi Lòng Thương Xót của Thiên Chúa. Phần được gọi là “Phúc Âm thời thơ ấu” của Luca là như thế. Trong bài *Magnificat*, Đức Maria đã ca ngợi Lòng Thương Xót (eleos) của Thiên Chúa “trải qua từ đời nọ đến đời kia”; bài ca nói rằng Thiên Chúa “đã nhớ lại Lòng Thương Xót của Người, như đã hứa cùng tổ phụ chúng ta, cho Abraham và dòng dõi người đến muôn đời!”<sup>[20]</sup> Ông

Dacaria cũng làm như vậy trong bài ca của mình: Thiên Chúa, “đã trọn bề nhân nghĩa với tổ tiên và nhớ lại lời xưa giao ước [...] Thiên Chúa ta đầy lòng trắc ẩn [dịch sát: Lòng Thương Xót] cho Vàng Đông tự chôn cao vờn viếng thăm ta.”<sup>[21]</sup>

Để hiểu những kiểu nói trên thậm nhiệm sự mới mẻ như thế nào, nên biết những người Do Thái đạo đức đã

chờ mong và cầu xin gì với Thiên Chúa trong kinh nguyện của họ, trước khi Đức Kitô đến. May mắn chúng ta có một trong những kinh nguyện ấy trong sách Huấn Ca, một kinh nguyện xin cho Israel được “giải thoát và tái sinh” thời Macabê:

“Xin gơ tay [...] Xin cho tái diễn những điềm thiêng và lại làm những dấu lạ khác [...] Xin rút ngắn hạn kỳ và nhớ lời thề hứa để thiên hạ truyền rao vĩ nghiệp của Ngài [...] Xin rủ lòng thương Israel là đoàn dân đã từng mang danh Chúa [...] Những lời sám đã tuyên nhân danh Ngài, xin thực hiện.”<sup>[22]</sup>

Thời ấy, người ta nói: “Xin gơ tay”, còn hôm nay Đức Maria nói: “Chúa đã gơ cánh tay”; thời ấy người

ta nói: “Xin hãy làm những dấu lạ khác”, thì giờ đây Đức Maria nói: “Người đã làm những điều cao cả”; thời ấy người ta nói: “Xin nhớ lại”, thì giờ đây Đức Maria nói: “Người đã nhớ lại”; thời ấy người ta nói: “Xin rửa lòng thương dân Ngài”, thì giờ đây Đức Maria nói: “Chúa đã thương xót Israel”; thời ấy người ta nói: “Xin hãy thực hiện những lời sấm đã tuyên”, thì giờ đây Đức Maria nói: “Chúa đã thực hiện những lời tuyên sấm”. Chỉ đơn giản thay đổi thì của động từ là tất cả một thời kỳ được thay đổi, thực tế là chuyển từ thời của chờ đợi sang thời của hoàn tất, thời thực hiện biến cố cánh chung.

Nhưng sự mới mẻ hệ tại ở điều gì, vì Cựu Ước đã nói những điều rất táo bạo và cảm động về Lòng Thương Xót của Thiên Chúa? Chúng ta tìm thấy câu trả lời trong cách tác giả thư Do Thái khởi đầu lá thư của mình: “*Thuở xưa, nhiều lần nhiều cách, Thiên Chúa đã phán dạy cha ông chúng ta qua các Ngôn Sứ; nhưng vào thời gian sau hết này, Thiên Chúa đã phán dạy chúng ta qua Thánh Tử.*” [23] Thiên Chúa đã thường phán với những giọng điệu tuyệt vời về Lòng Thương Xót của Ngài qua miệng các Tiên Tri, ngày hôm nay phán với chúng ta qua “Con của Ngài”, nghĩa là không cần người làm trung gian nữa, nhưng “tự mình”, vì người Con là “*phản ảnh về huy hoàng, là hình ảnh trung thực của bản thể Thiên Chúa.*” [24]

Thực tế còn đẹp hơn dụ ngôn. Trong dụ ngôn người cha thương xót, người con cả ở lại nhà. Anh ghen tức khi người con út trở về. Trên thực tế, chính người con cả đi tìm đưa em đi hoang và đưa về với cha. Người Con độc nhất của Thiên Chúa đã đi xuống “nơi xa”, để mang về cho Chúa Cha “*các con cái Thiên Chúa đang tản mác khắp nơi.*” [25]

Không những Chúa Con “nói” cho chúng ta về Lòng Thương Xót của Thiên Chúa, mà Ngài còn là chính Lòng Thương Xót nhập thể. Một tác giả xưa đã giải thích thêm câu Gioan 1, 14 như sau: “Tình yêu (của Chúa Cha) đã nhập thể nơi Ngài.” [26] Trước khi Đức Kitô làm bất cứ cử chỉ thương xót nào, hay nói bất cứ dụ ngôn nào về Lòng Thương Xót, đã có biến cố về Lòng Thương Xót là sự nhập thể. Đối với người tự hỏi Ngôi Lời đã đem đến sự gì mới mẻ khi xuống thế gian, Thánh Irênê đã trả lời:

“Ngài đã mang đến tất cả sự mới mẻ bằng việc chính Ngài đến.” [27] Hoàn toàn đúng như vậy. Sự mới mẻ lớn lao nhất là chính con người của Ngài, là chính việc Ngài làm người.

### **Thiên Chúa hạ cố.**

Chúng ta thử xem sự nhập thể của Ngôi Lời tạo ra biến cố căn bản của Lòng Chúa Thương Xót theo nghĩa nào. Thánh Augustinô viết:

“Đối với những người bất hạnh, Lòng Thương Xót nào có thể hơn Lòng Thương Xót đã làm cho Đấng Tác Tạo trời từ trời mà xuống, đã mặc cho Đấng Tác Tạo đất một thân xác bằng đất, đã làm cho Đấng vẫn ngang hàng với Cha mình trong bản tính vĩnh cửu của Ngài ngang hàng với chúng ta trong bản tính phải chết của chúng ta, đã ban một bản tính nô lệ cho Chủ nhân thế giới.” [28]

Theo Thánh Irênê, “con chiên lạc mất” trong một dụ ngôn của Luca là toàn thể nhân loại biểu thị bằng Adam sa ngã, và nhập thể là lúc Ngài đi tìm nó để vác trên vai đưa về đàn. [29] Nhiều Giáo Phụ đã gán cho hình ảnh này một ý nghĩa không những ẩn dụ mà còn siêu hình nữa. Theo các ngài, khi nhập thể, Ngôi Lời không chỉ mặc lấy một bản tính nhân loại cá nhân, mà một cách nào đó tất cả bản tính nhân loại được quan niệm theo cách của Plato như một cái cụ thể phổ quát. Theo nhãn quan quen thuộc với nhiều Giáo Phụ Hy Lạp, sự cứu độ Kitô Giáo được thực hiện, nói tắt, hoàn toàn vào lúc Con Thiên Chúa mặc lấy xác thịt con người và trao cho nó một mầm mống bất tử.

Dưới một khía cạnh khác, nhập thể cũng thực hiện vĩnh viễn Lòng Thương Xót của Thiên Chúa. Đáp lại lời xin của Môsê “Xin thương cho con được thấy vinh quang của Ngài”, Thiên Chúa phán:

“*Người không thể xem thấy tôn nhan Ta, vì con người không thể thấy Ta mà vẫn sống.*” Đức Chúa còn phán: “*Đây là chỗ gần Ta; người sẽ đứng trên tảng đá. Khi vinh quang của Ta đi ngang qua, Ta sẽ đặt người vào trong hốc đá, và lấy bàn tay che người cho đến khi Ta đã đi qua. Rồi Ta sẽ rút tay lại, và người sẽ xem thấy lưng Ta, còn tôn nhan Ta thì không được thấy.*” [30]

Trong việc nhập thể, Thiên Chúa che mặt để con người có thể thấy Ngài mà không phải chết. Thiên Chúa mạc khải mình bằng cách giấu mặt. Đó là lý do vì sao, sau khi đã nói “Ngôi Lời

đã trở nên người phàm”, Gioan đã kêu lên: “*Chúng tôi đã được nhìn thấy vinh quang của Người.*” [31] Các Giáo Phụ Hy Lạp diễn tả khía cạnh này của Lòng Chúa Thương Xót bằng cách dùng từ *synkatabasis*, có nghĩa là hạ cố. [32] Trong một tác phẩm ở thế kỷ III được gán cho Thánh Giáo Hoàng Clémentê, người ta đọc thấy chủ đề này:

“Bản tính vô thể của Thiên Chúa không thể được chiêm ngưỡng bằng đôi mắt phải chết, bởi vì ánh sáng của nó quá lớn. Việc Thiên Chúa không cho phép con người nhìn thấy Ngài không phải là dấu hiệu của sự ghen tị, mà đúng hơn là của Lòng Thương Xót, bởi vì ai nhìn thấy Ngài đều không thể sống. Chính vì ánh sáng quá mức của nó mà mọi xác thịt sẽ tan biến, trừ khi do sự xếp đặt cao cả của Thiên Chúa, hoặc xác thịt được biến thành ánh sáng để có thể chiêm ngưỡng ánh sáng, hoặc ánh sáng được biến thành xác thịt để được nhìn thấy bởi xác thịt.” [33]

Sự nhập thể đã hoàn tất điều có thể thứ hai.

### **Kim tự tháp lộn ngược.**

Người ta đã luôn quan niệm lên tới Thiên Chúa như leo lên một kim tự tháp, cố gắng lên tới đỉnh bằng sức lực riêng của mình, nhờ suy lý hoặc khổ chế. Nhưng như thế là vô ích, vì như Đức Giêsu nói với Nicôđêmo: “*Không ai đã lên trời, ngoại trừ Con Người, Đấng từ trời xuống.*” [34] Qua việc nhập thể, Thiên Chúa đã lật ngược kim tự tháp; Ngài đứng ở dưới chân, đặt ta trên Ngài, có thể nói được là mang ta trên vai Ngài, đúng như người chôn chiên mang trên vai con chiên bị lạc. Chúng ta có thể đi đến với Ngài vì Ngài đã đến với ta trước.

Ý tưởng về Thiên Chúa nổi bật nhất thời Tân Ước trong số những người có học là điều người ta gọi là “Thiên Chúa của các triết gia”. Plato quả quyết Ngài “không trộn với con người” [35], còn Aristot thì nói Ngài “vận hành thế giới vì Ngài được yêu” [36] (không phải vì Ngài yêu). Chính từ nhãn quan này mà phát sinh ý tưởng tôn giáo về việc bắt chước Thiên Chúa, do đồng hóa với Thiên Chúa ngàn nào có thể. [37]

Qua việc nhập thể, Thiên Chúa hoàn toàn làm đảo lộn tư tưởng này.

“*Tình yêu cốt ở điều này: không phải chúng ta đã yêu mến Thiên Chúa, nhưng chính Người đã yêu thương chúng ta, và sai Con của Người đến*

*làm của lễ đền tội cho chúng ta [...] Chúng ta yêu thương vì Thiên Chúa đã yêu chúng ta trước.”[38]*

Thi sĩ Charles Péguy diễn tả bằng lối văn riêng của ông (ông luôn cho Thiên Chúa nói ở ngôi thứ nhất) việc Thiên Chúa xuống trước việc con người lên với Ngài. Thiên Chúa nói:

“Người ta luôn nói về việc con người bắt chước Đức Giêsu Kitô, là trung thành bắt chước Con của Ta... Nhưng đừng quên là chính Con của Ta đã khởi sự bằng việc đặc biệt bắt chước con người. Đặc biệt trung thành. Sự bắt chước được thúc đẩy đến chỗ đồng hóa hoàn toàn khi Ngài mang lấy số phận phải chết, cũng trung thành và hoàn hảo. Ngài bắt chước sự sinh ra. Và sự sống. Và sự chết.”[39]

Trước khi con người bắt chước Thiên Chúa thì Thiên Chúa đã bắt chước con người.

Như tôi đã nói, kim tự tháp đã lộn ngược một lần vĩnh viễn, khi Ngôi Lời đã trở nên người phàm. Tuy vậy từ đây nó còn phải lộn ngược nơi ta. Kim tự tháp một khi lộn ngược, bắt hạnh thay lại hướng tới chỗ luôn trở lại với vị trí cũ, vị trí mà tội lỗi và sự tự phụ của con người đã đặt nó vào. Do sinh sản và lai giống, chúng ta thuộc về một chủng tộc nghĩ rằng có thể trở lại với Thiên Chúa và có được ân sủng của Ngài bằng những công trình riêng hoặc những suy luận của mình. Chúng ta thuộc vào cùng một loại người (trong Phúc Âm, đó là những người Biệt Phái) mà Phaolô lấy làm buồn khi ghi nhận là “*họ không nhận biết rằng chính Thiên Chúa làm cho người ta nên công chính, và họ tìm cách nên công chính tự sức mình.*”[40] Nói khác đi, họ nghĩ có thể được cứu nhờ công trạng của mình. Chính Thánh Augustinô, trong *Tự Thú*, cho thấy Ngài đã phải cố gắng để đón nhận sự đảo ngược do việc nhập thể thực hiện: “*Và con đã không khiêm nhường, để biết vị thầy khiêm nhường của con là Đức Giêsu Kitô.*”[41]

Vậy “muốn hướng tới Thiên Chúa” có phải là tự dối mình chăng? Phải chăng Thánh Bonaventura đi sai hướng khi Ngài viết cuốn *Hành trình của linh hồn lên tới Thiên Chúa*, quan niệm hành trình đó như một việc nâng hồn lên tới Thiên Chúa nhờ những dấu vết của Thiên Chúa trong thiên nhiên và nơi chúng ta? Không phải, vì một lý do rõ ràng. Từ đây việc nâng hồn lên đã xảy ra với Đức Kitô và theo

chân Đức Kitô. Khảo luận của Bonaventura hoàn tất với Đức Giêsu, Đấng đã lại mở ra con đường đi lên trời cùng với Ngài, nhờ cuộc Vượt Qua cái chết và sự sống lại của Ngài.[42]

Triết gia và tín hữu Kierkegaard đã viết một lời kinh tuyệt vời về Thiên Chúa, Đấng đã yêu trước. Chúng ta hãy coi đó là lời kinh của chúng ta khi kết thúc bài suy niệm này về Lòng Thương Xót của Thiên Chúa lúc nhập thể:

*“Lạy Chúa, Chúa đã yêu con trước.*

*Chúng con nói về Chúa như thể Chúa đã chỉ yêu chúng con trước*

*một lần duy nhất trong quá khứ.*

*Thực ra, suốt mọi ngày*

*và suốt cuộc đời,*

*Chúa yêu con trước.*

*Khi chúng con thức giấc buổi sáng*

*và chúng con hướng tâm hồn lên tới Chúa,*

*Chúa đi trước chúng con,*

*Chúa đã yêu chúng con trước.*

*Nếu con thức dậy lúc bình minh*

*và cùng giây phút đó hướng về Chúa*

*tâm hồn con và kinh nguyện của con,*

*Chúa đi trước con, Chúa đã yêu con trước.*

*Khi con tránh xa những chia trí,*

*và hồi tâm để nghĩ tới Chúa,*

*Chúa vẫn là người đầu tiên.*

*Lạy Chúa, xin tha thứ cho những vô ơn của chúng con*

*không phải chỉ một lần*

*Chúa đã yêu chúng con trước,*

*nhưng là mỗi khoảnh khắc*

*trong cuộc đời chúng con.”[43]*

### **3. “NGƯỜI ĐÃ AN ỦY TẠI NHÀ MỘT NGƯỜI TỘI LỖI!”**

**Đức Giêsu và ông Dakêu.**

**Đức Giêsu và những người tội lỗi.**

Chúng ta bắt đầu giai đoạn thứ hai khảo sát Lòng Thương Xót bao la xuyên suốt dòng Lịch Sử; đúng hơn, chúng ta thực hiện bước nhảy thứ hai vào hồ nước Bêdatha mà từ đây sẽ là Phúc Âm.

Qua việc nhập thể, Đức Giêsu trở thành “khuôn mặt hữu hình của Chúa Cha vô hình.”[44] Chính Đức Giêsu sẽ nói cho các Tông Đồ: “*Ai thấy Thấy là thấy Chúa Cha.*”[45] Từ đây người ta chỉ có thể chiêm ngắm “*Thiên Chúa nhân hậu và từ bi, hay nén giận, giàu nhân nghĩa và*

*thành tín*”[46] nơi khuôn mặt của Chúa Con làm người. Đó là điều chúng ta sẽ bàn trong những chương sau đây, khi suy niệm trước hết về các cử chỉ thương xót của Đức Kitô, rồi đến những lời giảng dạy của Ngài về chủ đề này.

Đức Giêsu gặp gỡ nhiều người trên những con đường ở Palestin. Các sách Phúc Âm kể cho ta nghe trình thuật về một số những người ấy, có khi còn nói rõ ngay cả tên của họ. Ngay từ đầu có một chi tiết đặc biệt thấy rõ: các người Đức Giêsu gặp gỡ hầu như tất cả sống trong một hoàn cảnh khó khăn, đáng thương, một bệnh tật, một đám tang, những tình huống thương tâm. Hoặc tệ hơn, đó là những con người sống trong một tình trạng luân lý mâu thuẫn với những đòi hỏi của Luật Môsê, và như vậy đi ngược với ý muốn của Thiên Chúa.

Vì nhân quan người ta có về Đấng Mêssia sẽ đến, kể cả các Tông Đồ, người ta có thể tin là Đức Giêsu sẽ đưa con thịnh nộ của Thiên Chúa ra đe dọa. Nhưng không, ngược lại. Ngài tự nguyện đi theo đường lối tình yêu của Chúa Cha đối với dân. Tình yêu này không phải do công lao của dân Israel. Chính các Tiên Tri, ngay sau khi thốt ra những lời đe dọa trước sự cứng lòng của dân Israel, đã tự xưng là những người báo trước tình yêu này chưa từng bao giờ bị Thiên Chúa bóp nghẹt hay từ bỏ. Trong sách các Tiên Tri và Thánh Vịnh, Thiên Chúa đã công bố tình yêu của Ngài là cho không, người ta không thể biến nó thành thứ sản phẩm mua bán. Tuy nhiên, mặc cho những lời nhấn mạnh này, người ta vẫn đi tới chỗ thực hành một thứ tôn giáo cứng nhắc và vụ luật, trong đó không có chỗ cho Lòng Thương Xót.

Thế nên, chính xác đó là khía cạnh khác thường đã lôi cuốn những đám đông nghèo khổ, tội lỗi, những người bị xã hội và tôn giáo khai trừ. Đức Giêsu vứt bỏ tất cả những truyền thống này. Các tội nhân là những người, do hạnh kiểm cá nhân hoặc do công việc ô nhục của họ, bị coi là những người ô uế và Ngài lui tới với họ. Những lời bàn tán với nhiều ác ý, mà các luật sĩ và Biệt Phái trao đổi với nhau khi có dịp, không phải là không có lý do.

Ngay thuật ngữ “Biệt Phái” cho thấy một hạng người tách biệt, khác hẳn. Đó là những người trong sạch, bị buộc phải tránh xa những người tội

lỗi, dù chỉ là tiếp xúc không đáng kể với những người này. Ngược lại, Đức Giêsu không những không tránh xa những người ô uế, mà dường như còn cảm thấy hoàn toàn thoải mái đồng hành với họ, đi tới chỗ đồng bàn với họ nữa. Bởi vậy, trước mắt những luật sĩ và Biệt Phái, Ngài không thể từ Thiên Chúa mà đến, vì Thiên Chúa không thể tán thành một sự thiếu tôn trọng Lê Luật như vậy.

Đường như điều đó đã làm cho Gioan Tây Giả ray rứt, khiến ông phải sai các môn đệ đến hỏi Ngài không úp mở: “*Thầy có thật là Đấng phải đến không, hay là chúng tôi còn phải đợi ai khác?*”<sup>[47]</sup> Ông đã loan báo Đấng sẽ đến thiêu hủy thế gian, và giờ đây ông phải tính toán sao với một Đấng “*không đành bẻ gãy cây lau bị dập, không nở tát đi tim đèn leo lét.*”<sup>[48]</sup> Người ta dễ hiểu nỗi bối rối của ông, và Đức Giêsu không ngạc nhiên về điều đó, biết ông thực tâm, nhưng cho ông thấy những dấu chỉ giúp ông có thể nhận ra nơi Ngài đứng là Đấng Mê-sia các Tiên Tri đã loan báo.

Nhưng những người tội lỗi này là ai? Người ta đã chỉ định như thế về ai? Để phù hợp với xu hướng hiện nay là hoàn toàn gạt những người Biệt Phái ra khỏi Phúc Âm, gán hình ảnh tiêu cực mà người ta có về họ cho những cách giải thích gượng ép sau này của các tác giả sách Phúc Âm, một ai đó đã khẳng định rằng hạn từ “*những người tội lỗi*” được hiểu là “*những người có ý vi phạm luật mà không hối cải*”<sup>[49]</sup>, nói cách khác, đó là những kẻ phạm pháp và kẻ cướp theo luật chung thời ấy. Nếu là như vậy thì các đối thủ của Đức Giêsu thực sự có lý do cảm thấy bị vấp phạm, và coi Ngài như vô trách nhiệm và nguy hiểm về mặt xã hội. Giống như ngày nay một linh mục thường hay lui tới những người nhóm *mafia* và các nhóm tội phạm đủ loại, và nhiều lần nhận lời mời của họ đến ăn uống, viện lẽ để có thể nói về Chúa cho họ.

Thực ra, chuyện không xảy ra như thế. Trước hết Đức Giêsu không thường xuyên “*lui tới*” nhà những người thu thuế và tội lỗi; Ngài chỉ một lần đến với họ, nhưng điều đó là đủ để giúp họ thay đổi. Thực tế là những người Biệt Phái có nhãn quan riêng của họ về Lê Luật, về những những gì hợp hay không hợp với Lê Luật, và họ bài bác tất cả những ai không tuân

theo *praxis* của họ. Đức Giêsu không phủ nhận là có tội lỗi và tội nhân. Như chúng ta sẽ thấy, Ngài không hề biện minh cho những hành vi gian lậu của Dakêu hoặc của người phụ nữ ngoại tình. Chúng ta thấy điều ấy qua chữ mà Ngài sử dụng: “*những người đau yếu*”.

Điều Đức Giêsu lên án là sự tự phụ của những người Biệt Phái, khi ấy cũng như hôm nay, là thiết lập sự công chính đích thực theo ý họ và, dựa theo tiêu chuẩn này, coi tất cả những người khác là “*trộm cắp, bất chính và ngoại tình*”<sup>[50]</sup>, thậm chí phủ nhận ngay cả khả năng thay đổi của những con người này. Và lại, khi nói về những người quá hăng hái bảo vệ Lê Luật, Thánh Phaolô cho chúng ta thấy chính họ làm đúng những gì họ trách cứ nơi người khác.<sup>[51]</sup> Cách mà Luca dẫn vào dụ ngôn người Biệt Phái và người thu thuế rất có ý nghĩa: “*Đức Giêsu còn kể dụ ngôn sau đây với một số người tự hào cho mình là công chính mà khinh chê người khác.*”<sup>[52]</sup> Đức Giêsu nghiêm khắc với những người khinh bi lên án tội nhân hơn là với chính những tội nhân.<sup>[53]</sup>

### ***Dakêu xuống mau!***

Chúng ta hãy đọc lại trình thuật về một trong những cuộc gặp gỡ của Đức Giêsu với những người tội lỗi, cuộc gặp xảy ra tại nhà ông Dakêu trong Phúc Âm Luca chương 19. Trình thuật gồm hai phần, một ở ngoài nhà và một ở trong nhà, một ở giữa đám đông và một giữa Đức Giêsu và ông Dakêu, chỉ có hai người.

Đức Giêsu đến thành Giêricô. Không phải lần đầu tiên Ngài đến đây, và khi đến lần này, Ngài cũng chữa lành một người mù.<sup>[54]</sup> Điều này cho thấy vì sao rất nhiều người đang chờ đợi Ngài. Dakêu “*đứng đầu những người thu thuế và là người giàu có*”<sup>[55]</sup>, muốn nhìn Ngài cho rõ hơn, nên đã trèo lên một cây sung bên đường đoàn người đi qua (ở lối cửa vào thành Giêricô, ngày nay người ta còn thấy một cây sung hãn là trước đây Dakêu đã trèo lên đó!). Và đây là câu chuyện:

“*Khi Đức Giêsu tới chỗ ấy, thì Người nhìn lên và nói với ông: ‘Này ông Dakêu, xuống mau đi, vì hôm nay tôi phải ở lại nhà ông!’ Ông vội vàng tụt xuống và mừng rỡ đón rước Người. Thấy vậy mọi người xầm xì với nhau: ‘Nhà người tội lỗi mà ông ấy cũng vào trọ.’*”<sup>[56]</sup>

Những đồng bào của Dakêu khinh rẻ ông, vì ông liên lụy tới tiền bạc và quyền lực, và có lẽ cũng vì vóc dáng ông thấp bé; đối với họ, Dakêu chỉ là một “*người tội lỗi*”. Phân Đức Giêsu, Ngài sắp đến thăm nhà ông. Ngài bỏ qua đám người hâm mộ đón tiếp Ngài ở Giêricô và một mình đi tới nhà của Dakêu. Ngài xử sự như người Mục Tử tốt lành bỏ 99 con chiên lại để đi tìm một con chiên đi lạc. Đối với Ngài, Dakêu tiên vãn là “*con cháu tổ phụ Abraham*”.

Ngày Chúa Nhật đọc đoạn Phúc Âm này (Chúa nhật XXXI Mùa Thường Niên năm C), có một đoạn về “*Lòng Thương Xót của Thiên Chúa*” được đọc cho chúng ta như chìa khóa:

“*Nhưng Chúa xót thương hết mọi người, vì Chúa làm được hết mọi sự. Chúa nhắm mắt làm ngơ, không nhìn đến tội lỗi loài người, để họ còn ăn năn hối cải. Quả thế, Chúa yêu thương mọi loài hiện hữu, không ghê tởm bất cứ loài nào Chúa đã làm ra.*”<sup>[57]</sup>

Vậy Đức Giêsu xử sự theo hình ảnh của Thiên Chúa, là Đấng đón nhận những người bị loại ra khỏi hệ thống chính trị – những người nghèo và những người bị áp bức – hoặc những người bị loại ra khỏi hệ thống tôn giáo, tức những người ngoại, người thu thuế, gái điếm. Ai không chấp nhận cách hành xử này của Thiên Chúa là tự loại mình ra khỏi ơn cứu độ; muốn phân biệt đối xử mọi giá, người đó tự phân biệt đối xử chính mình. Xem như thế, chúng ta thấy câu chuyện Dakêu giống như dụ ngôn người Biệt Phái và người thu thuế trong thực tế. Ở đó, Đức Giêsu biện minh cho người thu thuế hối cải và đui người Biệt Phái trở về tay không; ở đây, Ngài mang ơn cứu độ cho nhà Dakêu và để bên ngoài những người Giêricô tưởng mình nghĩ đúng nhưng kiêu ngạo, lên tiếng xầm xì.

Chúng ta hãy cùng với Đức Giêsu vào nhà ông Dakêu để nghe đoạn cuối câu chuyện:

“*Ông Dakêu đứng đó thưa Chúa rằng: ‘Thưa Ngài, đây phân nửa gia tài của tôi, tôi cho người nghèo; và nếu tôi đã chiếm đoạt của ai cái gì, tôi xin đền gấp bốn’.* Đức Giêsu mời nói về ông ta rằng: ‘*Hôm nay ơn cứu độ đã đến cho nhà này, bởi người này cũng là con cháu tổ phụ Abraham. Vì Con Người đến để tìm và cứu những gì đã mất*’<sup>[58]</sup>”.

***Chính Lòng Thương Xót (chứ***

**không phải sự trách móc) tạo ra phép lạ.**

Chúng ta hãy dừng lại ở đây để suy nghĩ một chút về câu chuyện này. Có vô số lý do khiến những người thu thuế bị dân chúng khinh bỉ. Đó là những con người khá giả và không chút ngại ngùng. Do đó mà những người bị đánh thuế nặng ghen ghét.

Dakêu, đứng đầu những người thu thuế, nghe nói Đức Giêsu là một tiên tri không giống các tiên tri khác, chính vì vậy mà ông muốn gặp Ngài. Chắc chắn nơi ông có một điều gì đó khác hơn là tờ mô tuôn tủy; một sự quan tâm thực sự, cho dù ông chưa có thể nghĩ là muốn hối cải, ngay cả chỉ là manh nha. Nhưng Dakêu lại thấp bé, không nhìn thấy gì. Ông trèo lên cây. Đức Giêsu đến và đưa mắt nhìn ông (theo nhiều trình thuật trong Phúc Âm, dường như mắt của Đức Giêsu có một quyền năng lạ lùng, chúng diễn tả thậm chí nhiều hơn lời nói) và Ngài gọi tên ông.

Chúng ta sẽ trông chờ điều này: trước khi tha thứ cho ông, Ngài đòi hỏi nơi ông năm điều kiện thường cần thiết để có thể được ơn tha tội: xét mình, ăn năn, quyết tâm không phạm tội nữa, xưng thú tội lỗi, đền tội. Đàng này không có gì hết. Đức Giêsu nói với Dakêu: “*Này ông Dakêu, xuống mau đi, vì hôm nay tôi phải ở lại nhà ông!*” Đây là một chuyện cấp bách, phải hành động ngay. Ngài muốn lưu lại tại nhà Dakêu, không chỉ đi qua nhà ông để thấy nơi ông ở; Ngài muốn vào, nghỉ ngơi một chút, chia sẻ một bữa ăn, thậm chí có lẽ qua đêm nữa.

Đức Giêsu làm liên lụy đến bản thân cách công khai và nguy hiểm, qua đó có nguy cơ thậm chí trở thành ô uế. Chúng ta biết ông Phêrô không muốn vào nhà viên đại đội trưởng Cornêliô vì sợ bị ô uế.<sup>[59]</sup> Sự việc gây ra tai tiếng là chuyện đương nhiên. Ngài đến nhà một người tội lỗi, không đặt ra cho người này một điều kiện tiên quyết nào, không đòi ông thanh tẩy, giữ đúng quy tắc của Lê Luật, không đòi ông phải từ bỏ nghề nghiệp ô nhục, cũng không đòi ông quay về và sám hối.

Tuy vậy Dakêu đã có thể đọc được trong mắt Đức Giêsu cũng tình yêu mà, ở chỗ khác, Ngài đã dành cho chàng thanh niên giàu có.<sup>[60]</sup> Chính cái nhìn này đã làm ông đảo lộn, thừa sức để Dakêu được tràn đầy niềm vui khác thường. Ông đón nhận sự hiện diện này, một sự hiện diện đem đến

cho ông một tình yêu vô điều kiện; ông để cho tình yêu này thấm qua nơi mình. Chính nhờ tình yêu này mà ông cảm thấy được sống lại, lại trở thành con người. Ông không còn cảm thấy vỏ bọc luôn phải mang đè nặng trên ông nữa, ngay cả khi ông làm việc với đồng nghiệp và với cấp dưới của mình.

Dakêu đã hiểu ngay. Nếu ông muốn tình yêu này trở thành sống động và nguồn sống cho ông, ông phải để nó tràn ngập cả cuộc đời ông, ông phải để nó ảnh hưởng trên các mối liên hệ của ông với những con người khác. Do đó mà một cách bộc phát, không cần Đức Giêsu đòi hỏi bất cứ điều gì, Dakêu đã nói trước là ông sẽ cho người nghèo phân nửa tài sản của mình, và nếu ông hà lạm của ai về thuế má thì ông sẽ đền gấp bốn.

Đúng là một sự sửa chữa, nhưng là một sự sửa chữa được thực hiện trên bình diện tương quan giữa những con người, trong lãnh vực công bình giữa những con người. Và chính trong lãnh vực này mà ông xứng đáng được tôn trọng. Nhưng đây không phải là điều kiện Đức Giêsu đặt ra trước, để có thể yêu thương ông. Đúng hơn đó là kết quả của tình yêu này. Vì Đức Giêsu đã yêu trước một cách nhưng không, Dakêu cảm thấy được thúc đẩy hướng tới những người khác, tới những người mà, cho tới lúc đó, ông đã cướp đoạt; ông học lại cách tôn trọng và yêu thương họ. Cách thức hoạt động của Lòng Chúa Thương Xót là như thế. Chúng ta đừng bao giờ quên. (còn tiếp)

**(Đọc tiếp BTDL/CNĐLPS)**

**<4. “TÔI CŨNG VẬY, TÔI KHÔNG KẾT ÁN CHỊ!”>**

## MỘT CHỨNG KHOA HỌC VỀ CƠN ĐỘNG ĐẤT TRONG BIỂN CỐ KHỔ NẠN CỦA CHÚA GIÊSU

*WGPBC (04/3/2026) - Một nghiên cứu khoa học lần đầu tiên được công bố hơn một thập niên trước đang thu hút sự chú ý, sau khi được lan truyền trên mạng, dấy lên tranh luận về trận động đất được mô tả trong Tin Mừng Mátthêu vào đúng lúc Chúa Giêsu tắt thở.*



**Taylor Reed**

Tin Mừng thuật lại rằng sau khi Chúa Giêsu kêu lớn tiếng trên Thập Giá, “đất rung chuyển”. Trong nhiều thế kỉ, người Kitô hữu đã đón nhận điều này như một bằng chứng thánh thiêng. Bây giờ, các nhà khoa khảo cổ học đang nghiên cứu địa chất tại khu vực gần Biển Chết một lần nữa lại làm dấy lên câu hỏi liệu những bằng chứng vật lý có thể phù hợp với trình thuật Tin Mừng.

Theo tờ Daily Mail, các nhà nghiên cứu năm 2012 đã làm thí nghiệm những lớp đất trầm tích gần Biển Chết, trong phạm vi 25 dặm xung quanh nơi được các học giả tin rằng cuộc khổ nạn đã xảy ra. Những phân tích của họ đã xác nhận những

dấu chỉ của ít nhất hai sự kiện: một là sự kiện xảy ra vào khoảng năm 31 TCN, và một biến cố khác xảy ra vào khoảng thời gian từ năm 26-36 SCN — tức trùng với thời gian mà nhiều học giả đồng ý là thời điểm Chúa Giêsu chịu đóng đinh và chết trên Thập Giá.

Thời gian xảy ra biến cố thứ hai như nghiên cứu có ý nghĩa đặc biệt. Nó trùng khớp

với những năm Philatô trị vì Giuđa và với giai đoạn mà nhiều học giả đặt Thánh Giá, khoảng năm 33 SCN. Theo báo cáo của tờ Daily Mail, các nhà nghiên cứu đã xác nhận rằng khung thời gian này “trùng với với những năm Philatô giữ chức Tổng Trấn miền Giuđê, và cũng là khoảng thời gian mà Tin Mừng Mátthêu thuật lại một trận động đất xảy ra sau khi Đức Giêsu tắt hơi thở”.

Khu vực này nằm dọc theo “khe nứt Biển Chết”<sup>[1]</sup>, nơi các mảng kiến tạo dịch chuyển lên nhau. Động đất không phải là điều hiếm gặp ở đó. Các nhà khoa học đã nghiên cứu các lõi trầm tích được lấy tại khu vực Ein Gedi, nơi các lớp trầm tích hàng năm

tích tụ thành các lớp có thể nhìn thấy được gọi là varves. Mỗi năm để lại hai lớp, một lớp vào mùa đông và một lớp vào mùa hè riêng biệt, cho phép các nhà nghiên cứu đếm số năm với độ chính xác lớn.

Trong các lớp trầm tích ấy, các nhà nghiên cứu đã phát hiện những biến dạng - các tầng bị uốn cong và đứt gãy - mà họ cho rằng đó có thể là dấu vết của những trận động đất xảy ra từ thời cổ đại. Bằng cách xây dựng dải thời gian từ năm 31tCN-31sCN, họ cố gắng nối kết các biến động địa chất với các sự kiện lịch sử.

Nghiên cứu này được công bố lại gần đây đã làm dấy lên cuộc tranh luận sôi nổi trên mạng. Như tờ Daily Mail đã đưa tin, một số cư dân mạng đã khẳng định: “*Khoa học (một lần nữa) xác nhận Kinh Thánh là một câu chuyện có thật.*” Trong khi đó, những người khác thận trọng hơn, với sự phê bình đã chỉ ra rằng “*khoảng thời gian 10 năm không phải là một bằng chứng chắc chắn.*”

Bản thân các nhà nghiên cứu cũng không khẳng định chắc chắn về tính lịch sử của biến cố này trong Phúc Âm Máthêu, nhưng họ thừa nhận đó chỉ là một khả năng. Theo tờ Daily Mail, vẫn còn ba cách giải thích khác: hoặc trận động đất được mô tả trong Máthêu “*thực sự đã xảy ra như được ghi chép*”; hoặc đó có thể là một trận động đất không được ghi lại, nghĩa là cơn địa chấn ấy chưa đủ mạnh để làm xáo trộn các lớp trầm tích, nên không được đề cập trong các tài liệu lịch sử.

Đầu vậy, điều quan trọng mà các nhà khoa học muốn nhấn mạnh ở đây là việc xác định niên đại của các trận động đất cổ đại là hoàn toàn khả thi. Các phương pháp hiện đại như thí nghiệm cacbon phóng xạ, phân tích trầm tích và niên đại học của cây cho phép các nhà khoa học có thể phục dựng các sự kiện địa chấn xảy ra hàng nghìn năm trước.

Trong chiều hướng đó, với người Công Giáo, khám phá mới được đón nhận như một lời nhắc nhở rằng đức tin và khoa học không mâu thuẫn với nhau. *Giáo Hội từ lâu đã xác tín rằng chân lý không thể đối nghịch chân lý.* Nghiên cứu địa chất không thay thế bằng chứng Kinh thánh, nhưng góp phần làm sáng rõ bối cảnh lịch sử của lịch sử cứu độ.

Mặc dù khả năng những lớp trầm tích ở Ein Gedi minh chứng cho cơn đại trấn xảy ra đúng với thời điểm Đức Kitô trao thân khí là chưa chắc chắn. Nhưng khả năng đất rung chuyển vào thời điểm Con Thiên Chúa chết vẫn tiếp tục vang vọng - Cả trong Kinh Thánh lẫn trong những lớp đá dưới chân chúng ta.

Cuối cùng, khi những tranh luận vẫn còn tiếp diễn, các tín hữu được mời gọi không chỉ quan tâm tới việc nghiên cứu những lớp trầm tích, nhưng suy tư sâu hơn Sự Đệ độ được chuyển trao qua Tin Mừng: Đó là tại Calvary, trời đất đã rung chuyển bởi tình yêu cứu độ của Đức Kitô.

**Thất Nguyễn chuyển ngữ**

Chuyển ngữ từ: [catholiconline.news](http://catholiconline.news) - Nguồn: [gpbuichu.org](http://gpbuichu.org)

**Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung 18/03/2026**

hiển, luôn không ngừng nảy sinh và phát triển nhờ ân sủng. Các hình thức hiệp hội trong Giáo Hội cũng là dấu chỉ sáng ngời của sự phong phú và đa dạng của các hoa trái thiêng liêng nhằm xây dựng Dân Thiên Chúa.

Anh chị em thân mến, chúng ta hãy khơi dậy trong mình ý thức và lòng biết ơn vì đã nhận được hồng ân được thuộc về Dân Thiên Chúa; đồng thời cũng nhận lấy trách nhiệm mà điều đó đòi hỏi. (*Vatican News*)

## KHI BẠN CẢM THẤY KHÔNG CÓ TỘI LỖI NÀO CẦN PHẢI XUNG THỦ



***Lm. Michael Rennie***

*WGPVL (15/3/2026) - Trong khi với một số người, sự quá khắt khe đối với lương tâm là một khuyết điểm thật sự, thì với nhiều người khác, sự lơ là đối với Bí Tích Hòa Giải lại là cám dỗ lớn hơn.*

Điều gì sẽ xảy ra nếu mỗi nguy hiểm thực sự về mặt thiêng liêng không còn là cảm giác tội lỗi quá mức, mà chính là sự quên lãng tội lỗi? Ngay từ năm 1984, Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã bày tỏ lo ngại về một sự thay đổi văn hóa dẫn đến [sự mất đi cảm thức về tội lỗi](#). Ngài khẳng định rằng con người hiện đại đang phải chịu đựng một “*sự méo mó về lương tâm*” do quá trình thế tục hóa lan rộng gây ra. Sự méo mó này mà Đức Thánh Cha nhận thấy chỉ càng gia tăng trong những thập kỷ tiếp theo. Ngày nay, người ta thường nghĩ rằng bằng cách làm theo lương tâm, thì không thể làm điều sai trái. Vai trò trung tâm của lương tâm cá nhân dẫn đến việc người ta biện minh cho mọi hành vi của mình và do đó hiếm khi

tin rằng mình đã làm điều sai trái. Hơn nữa, thật rất dễ dàng tự thuyết phục bản thân rằng mình đang hành động theo lương tâm, bất kể người khác nhìn nhận hành động của mình như thế nào, và do đó tự giải thoát mình khỏi mọi tội lỗi. Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã lên án sự tê liệt lương tâm này như một vấn đề lớn. Ngài viết: “*Khi ý thức suy yếu, thì cảm thức về Thiên Chúa cũng trở nên mờ nhạt.*”

**Chìm đắm trong sự thờ ơ và chủ nghĩa tương đối.**

Trong khi một số người tin rằng sự quá khắt khe đối với lương tâm là thách thức lớn hơn, thì đa số người Kitô hữu lại bị cám dỗ bởi sự lơ là dẫn đến việc tránh xung thủ tội lỗi, do thiếu hiểu biết về những tội lỗi nào cần phải xưng tội. Xã hội hiện đại cũng khuyến khích hướng đi này, và một số người thậm chí còn đi xa hơn khi đặt vấn đề về thực tại của tội lỗi bằng cách thiết lập giới hạn luân lý duy nhất là không có ý làm hại người khác. Tuy nhiên, việc không nhận ra trách nhiệm của mình và phớt lờ tội lỗi lại đặc biệt có hại, vì nó kích hoạt một vòng xoáy tội lỗi khó có thể phá vỡ. Hơn nữa, nếu không có mục đích hoặc lý tưởng luân lý để phấn đấu, con người cuối cùng sẽ rơi vào sự thờ ơ hoặc chủ nghĩa tương đối.

**Một vấn đề thiêng liêng.**

Từ chối nhìn nhận tội lỗi của mình cũng đồng nghĩa với việc phủ nhận điểm yếu và nhu cầu được thương

xót của bản thân. Không có tội lỗi, người ta có thể mong đợi sự tha thứ và sự giải thoát nào từ Thiên Chúa? Và người ta có thể có mối tương quan như thế nào với Người nếu tin rằng mình hoàn hảo và không có lỗi lầm? Đó là lý do tại sao sự lơ là lại bộc lộ một vấn đề thiêng liêng thực sự và sự phủ nhận bản chất tội lỗi của con người. Việc giảm bớt nỗ lực và lơ là về tội lỗi của mình có nguy cơ dẫn người ta đến con đường rộng lớn “dẫn đến sự hủy diệt,” mà Chúa Giêsu mô tả trong Tin Mừng (Mt 7: 13). Ngược lại, để chấp nhận và hiểu biết bản thân, điều quan trọng là phải đi qua “cửa hẹp,” điều này đòi hỏi phải chịu trách nhiệm về tội lỗi và gạt bỏ sự kiêu ngạo làm mù quáng. Đó là một con đường dài và khó khăn, nhưng đó là con đường dẫn đến hạnh phúc đích thực, con đường dẫn đến Thiên Chúa. Chính bằng cách đi qua con đường này, người ta có thể chấp nhận sự tha thứ của Người và mở lòng đón nhận hy vọng.

### Một số lời khuyên thiết thực.

Đề tiên bước trên con đường này, dưới đây là một số lời khuyên và nguồn tài liệu có thể rất hữu ích. Trước tiên, hãy tự hỏi mình những câu hỏi đúng: Tôi có thể cải thiện về những phương diện nào? Tôi thường xuyên phạm những tội lỗi nào? Việc sử dụng những cuốn cẩm nang hoặc tài liệu trực tuyến để hướng dẫn bạn tự kiểm điểm có thể rất hữu ích. Thông thường, những cuốn cẩm nang này dựa trên Mười Điều Răn, Tám Mọi Phúc, hoặc bộ ba về những tội lỗi chống lại bản thân, Thiên Chúa và người khác. Những nguồn tài liệu này giúp bạn nhớ lại một số hành động mà bạn có thể đã phạm phải, đưa ra những cách cụ thể để xác định những tội lỗi thường xuyên tái diễn và chỉ ra một số tội lỗi mà bạn không nhận thức được.

Từ đây, việc giữ một cuốn nhật ký nhỏ để tự vấn lương tâm mỗi tối có thể rất hữu ích, giúp nhận thức được sự thường xuyên và tầm quan trọng của một số tội lỗi nhất định trong cuộc sống. Cuốn nhật ký này cũng tạo cơ hội để suy ngẫm sâu sắc hơn về những tội lỗi ít thấy hơn, những động cơ tiềm ẩn, những suy nghĩ không phù hợp và những gán bó lệch lạc. Mục tiêu không phải là sự khắt khe quá mức, mà là sự tự nhận thức và trung thực hơn. Người nào càng yêu mến Thiên Chúa, họ càng khao khát hiến dâng

trọn vẹn bản thân cho Người, và ngay cả những tội lỗi nhỏ nhất cũng khiến họ day dứt.

### Hãy đọc sách Giáo Lý.

Một phương pháp khác là đọc sách Giáo Lý Công Giáo và tác phẩm của các Thánh, vì điều này có thể giúp định hình lương tâm của mỗi người về một số vấn đề nhất định. Khi được trang bị kiên thức tốt hơn và hiểu biết sâu sắc hơn về tội lỗi, việc loại bỏ nó khỏi cuộc sống sẽ trở nên dễ dàng hơn.

Việc cầu nguyện với Chúa Thánh Thần cũng rất hữu ích. Đây là thời điểm đặc biệt để cầu xin Người ban cho ơn khôn ngoan, sự khuyến bảo và lòng kính sợ Thiên Chúa. Đó là một bước đơn giản nhưng thiết yếu trong việc chuẩn bị cho xưng tội. Chúa Thánh Thần biết mỗi người rõ hơn chính họ, và ánh sáng của Người sẽ soi rọi đến những góc khuất u tối của lương tâm.

Mặt khác, người ta chỉ có thể thành thật trong việc xưng thú tội lỗi nếu sẵn sàng thành thật với chính mình. Do đó, cần phải chấp nhận sự yếu đuối của bản thân và nhìn lại những khoảnh khắc trong cuộc đời mà mình muốn quên đi. Nhớ lại tội lỗi của mình là việc thật đáng xấu hổ, đôi khi đau đớn, và có thể khơi lại những vết thương cũ. Tuy nhiên, chỉ có đối diện với chúng mới giúp ta trưởng thành và nhận được Lòng Thương Xót của Thiên Chúa.

Cuối cùng, đây là một phương pháp nổi tiếng của Thánh Inhaxiô để nhận thức về tội lỗi của mình. Thánh Inhaxiô Loyola chỉ ra rằng những tội lỗi tưởng chừng như không đáng kể có thể mang một ý nghĩa hoàn toàn khác khi được nhìn nhận từ một góc độ khác. Ngài mời gọi chúng ta tự hỏi mình những câu hỏi này: Liệu tôi có cảm thấy an tâm với hành động này hay hành động kia nếu sắp phải ra trình diện trước Đấng Tạo Hóa? Khi chết, liệu tôi có xấu hổ vì đã hành động như vậy? Tôi sẽ hối tiếc điều gì?

Trong Mùa Chay này, mục tiêu không phải là tự hành hạ bản thân một cách vô ích. Trái lại, thời gian sám hối này là cơ hội để thành thật đối diện với những yếu đuối của chúng ta, vì Thiên Chúa có thể giải thoát chúng ta khỏi chúng và tha thứ cho chúng ta. Đây là con đường không chỉ dẫn đến hạnh phúc ở đời sau, mà còn dẫn đến sự viên mãn đích thực trong cuộc sống này. Đây là điều mà các Kitô hữu đặc

biệt cử hành vào lễ Phục Sinh. Để chuẩn bị cho đại lễ này, còn cách nào tốt hơn là đối diện với sự nhỏ bé của chính mình, cầu xin Lòng Thương Xót vô biên của Thiên Chúa và trải nghiệm lễ Phục Sinh trong niềm vui được tha thứ trọn vẹn!

Chuyển ngữ:  
**Lm. Phil. M. Nguyễn Hoàng Nguyễn**  
Chuyển ngữ từ: [Aleteia](#) (13/3/2026)  
Nguồn: [giaophanvinhlong.net](#)

### Tiếp theo tr. 3: KHI NGƯỜI CÀM BÚT ĐƯỢC ..

trong văn phòng của một tờ tuần báo Công Giáo mang tên "Hội Chuông Phục Sinh", ánh đèn vẫn còn sáng.

Dưới ánh đèn dầu đơn sơ ấy, một cô gái trẻ vẫn đang miệt mài làm việc. Đó là *Elvira Mazzoli*, thư ký tòa soạn.

Đó là đêm 14 tháng 8 năm 1922, đêm vọng lễ Đức Mẹ. Đồng hồ đã gần 11 giờ khuya, nhưng Elvira vẫn chưa thể rời bàn làm việc. Vị chủ nhiệm tờ báo đã ra về từ lâu, để lại cho cô những trang bản thảo cuối cùng cần hoàn tất.

Số báo đặc biệt phải được hoàn thành trước nửa đêm, vì người thợ in sẽ đến lấy bản thảo để mang sang nhà in. Tờ báo phải được lên khuôn ngay trong đêm để sáng hôm sau, đúng ngày lễ Đức Mẹ, độc giả khắp thành phố có thể cầm trên tay số báo mới.

Sự gấp rút của đêm ấy còn có một lý do đặc biệt. Chỉ vài giờ trước đó, tòa soạn nhận được một tin rất quan trọng: *Đức Trinh Nữ Maria được tôn nhận là Chủ Tịch và Đấng Bảo Trợ của Hội Giới Trẻ Phụ Nữ Công Giáo.*

Tin vui ấy khiến toàn bộ nội dung tờ báo phải được chỉnh sửa lại, để làm nổi bật vai trò của *Người Nữ Chủ Tịch đến từ Thiên Quốc.*

Giờ đây, trong căn phòng yên tĩnh, chỉ còn một giờ ngắn ngủi trước khi bản thảo phải được giao đi.

Đôi mắt Elvira nặng trĩu vì mệt mỏi. Nhưng trái tim cô lại tràn đầy một niềm vui dịu dàng. Cô kiên nhẫn gõ những dòng chữ cuối cùng trên chiếc máy đánh chữ cũ.

Những lời ấy không chỉ là một đoạn văn trong bài báo. Đó là lời dâng hiến của cả một thế hệ trẻ: "Chúng con xin lập lại lời dâng hiến của toàn thể Hội Đoàn cũng như của từng người chúng con cho Đức Trinh Nữ Vô Nhiễm Maria. Chúng con phó thác cho Mẹ đời sống nội tâm và công việc tông đồ của chúng con. Xin Mẹ thanh luyện chúng con. Xin Mẹ ban cho chúng con các nhân đức. Xin Mẹ cầu

*bầu cho chúng con được yêu mến Đức Giêsu, Con chí thánh của Mẹ. Và xin Mẹ giúp chúng con làm cho những ai gặp gỡ chúng con cũng thêm lòng yêu mến Chúa".*

Elvira đọc lại những dòng chữ ấy và cảm thấy lòng mình âm lại.

Cô tưởng tượng đến niềm vui của các độc giả vào ngày mai. Họ sẽ cầm tờ báo trên tay, đọc tin vui về việc Đức Mẹ trở thành Đấng Bảo Trợ của phong trào giới trẻ Công Giáo, đúng vào ngày lễ trọng của Mẹ.

Niềm vui ấy khiến đôi môi cô mỉm cười. Nhưng cơ thể mệt mỏi sau nhiều giờ làm việc đã bắt đầu phản kháng. Chỉ một khoảnh khắc thôi... Elvira *thiếp đi trên bàn làm việc.*

Trong lúc ngủ gục, tay cô vô tình làm đổ chiếc đèn dầu đặt trên bàn. Dầu tràn ra mặt bàn, chảy lên các tờ bản thảo, rồi thấm vào áo cô.

Và chỉ trong tích tắc, ngọn lửa bùng lên.

Nếu lửa lan rộng, căn phòng nhỏ ấy sẽ nhanh chóng biến thành biển lửa. Cô gái trẻ đang ngủ gục sẽ không kịp tỉnh dậy. Bản thảo của tờ *Hồi Chuông Phục Sinh* cũng sẽ cháy rụi.

Một tai nạn nhỏ trong đêm khuya có thể trở thành một thảm kịch.

Nhưng đêm ấy không chỉ có Elvira trong căn phòng đó.

Còn có một Người Mẹ.

Elvira đọc lại những dòng chữ ấy và cảm thấy lòng mình âm lại.

Cô tưởng tượng đến niềm vui của các độc giả vào ngày mai. Họ sẽ cầm tờ báo trên tay, đọc tin vui về việc Đức Mẹ trở thành Đấng Bảo Trợ của phong trào giới trẻ Công Giáo, đúng vào ngày lễ trọng của Mẹ.

Niềm vui ấy khiến đôi môi cô mỉm cười. Nhưng cơ thể mệt mỏi sau nhiều giờ làm việc đã bắt đầu phản kháng. Chỉ một khoảnh khắc thôi... Elvira *thiếp đi trên bàn làm việc.*

Trong lúc ngủ gục, tay cô vô tình làm đổ chiếc đèn dầu đặt trên bàn. Dầu tràn ra mặt bàn, chảy lên các tờ bản thảo, rồi thấm vào áo cô.

Và chỉ trong tích tắc, ngọn lửa bùng lên.

Nếu lửa lan rộng, căn phòng nhỏ ấy sẽ nhanh chóng biến thành biển lửa. Cô gái trẻ đang ngủ gục sẽ không kịp tỉnh dậy. Bản thảo của tờ *Hồi Chuông Phục Sinh* cũng sẽ cháy rụi.

Một tai nạn nhỏ trong đêm khuya có thể trở thành một thảm kịch.

Nhưng đêm ấy không chỉ có Elvira trong căn phòng đó.

Còn có một Người Mẹ.

Khi chỉ còn một mình, cô bước đến

bên cửa sổ.

Bầu trời Milano đêm ấy đầy sao.

Cô ngước nhìn lên trời và bắt đầu đọc những kinh Kính Mừng, từng kinh một, chậm rãi, đầy lòng biết ơn.

Một lát sau, Elvira trở lại bàn làm việc.

Cô đặt tay lên chiếc máy đánh chữ.

Và những dòng chữ đầu tiên của bài viết cho số báo tuần sau bắt đầu hiện ra:

"Câu chuyện phép lạ xảy ra vào một đêm mùa hè... đêm đẹp nhất... *đêm vọng lễ Đức Mẹ Maria Hôn Xác Lên Trời*".

## 1. KHI CÂY BÚT ĐƯỢC ĐẶT TRONG TAY ĐỨC MẸ.

Câu chuyện nhỏ ấy đã trôi qua hơn một thế kỷ.

Nhưng mỗi lần đọc lại, người ta vẫn cảm nhận được một điều rất sâu xa: Đức Mẹ không chỉ chăm sóc những biến cố lớn lao của lịch sử. Mẹ còn chăm sóc những công việc âm thầm nhất của con cái mình.

Một cô thư ký trẻ ngồi viết bài trong đêm khuya. Một tờ báo nhỏ của người Công Giáo. Một bài viết chuẩn bị gửi đến độc giả.

Những điều tưởng chừng rất bình thường ấy lại trở thành nơi Đức Mẹ tỏ lộ tình mẫu tử của mình.

Bởi vì Mẹ biết rằng trong thế giới này, có những con người phục vụ Tin Mừng không bằng bực giảng lớn hay diễn đàn rộng, nhưng bằng cây bút nhỏ bé của mình.

Họ viết trong thình lặn.

Họ viết trong những đêm khuya.

Họ viết khi không ai biết đến.

Nhưng chính những trang viết ấy có thể gieo một hạt giống đức tin trong tâm hồn người đọc.

Và vì thế, Đức Mẹ không bao giờ bỏ rơi những người cầm bút cho Chúa.

## 2. ƠN GỌI CỦA NGƯỜI CẦM BÚT CÔNG GIÁO.

Trong thế giới hôm nay, người ta viết rất nhiều. Viết để tranh luận. Viết để nổi tiếng. Viết để hơn thua. Viết để gây tiếng vang.

Nhưng người cầm bút Công Giáo được mời gọi sống một ơn gọi khác. Trước khi viết một bài báo, trước khi chia sẻ một suy niệm, trước khi đăng một dòng chữ trên mạng, người cầm bút Công Giáo được mời gọi làm một việc rất đơn sơ:

## ĐẶT CÂY BÚT CỦA MÌNH VÀO TAY ĐỨC MẸ.

Xin Mẹ thanh luyện trái tim.

Xin Mẹ soi sáng lý trí.

Xin Mẹ hướng dẫn từng ý tưởng.

Xin Mẹ giữ cho lời viết luôn chân

thành và khiêm tốn.

Bởi vì khi Đức Mẹ làm chủ cây bút, những trang viết nhỏ bé của chúng ta có thể trở thành một ánh sáng cho người khác.

Khi Đức Mẹ làm chủ trái tim, ngôn từ của chúng ta sẽ không làm tổn thương, nhưng chữa lành.

Khi Đức Mẹ làm chủ lý trí, chúng ta sẽ không viết để thắng người khác, nhưng để dẫn họ đến với Chúa.

Và khi Đức Mẹ làm chủ cuộc đời, người cầm bút sẽ hiểu rằng: viết không còn là một nghề, cũng không chỉ là một khả năng, mà là MỘT SỰ MẠNG.

Sự mạng ấy có thể rất âm thầm. Có thể diễn ra trong một căn phòng nhỏ. Có thể giữa một đêm khuya mệt mỏi.

Nhưng nếu chúng ta viết với Đức Mẹ ở bên, thì ngay cả những trang viết khiêm tốn nhất cũng có thể trở thành một "hồi chuông phục sinh" cho thế giới hôm nay.

Và biết đâu, trong những đêm khuya tưởng như rất cô đơn của người cầm bút, một ngày nào đó chúng ta cũng sẽ nhận ra:

Có những lời, khi được viết ra đúng lúc, sẽ trở thành ngọn đèn nhỏ trong lòng người khác. Không ồn ào, không rực rỡ, chỉ lặng lẽ cháy, nhưng đủ để ai đó đi tiếp qua một đoạn đường tối.

Và nếu một câu chữ có thể ở lại trong lòng ai đó lâu bền, thì viết ra nó không chỉ là sáng tác, mà là một cách chúng ta âm thầm ở bên nhau trong đời.

Và chắc chắn, khi chúng ta viết bằng tinh thần đức tin, thì trong từng con chữ, trên từng trang bản thảo, Mẹ Maria vẫn đang đứng bên cửa sổ đời mình, lặng lẽ canh giữ, để ngọn lửa Tin Mừng không bao giờ tắt.

## 3. KHI "PHEP LA" LÀ CÁNH CỬA MỞ RA MỘT CHÂN TRỜI LỚN HƠN.

Người ta dễ bị cuốn hút bởi chữ "phép lạ". Một cánh cửa sổ bật mở. Một luồng gió thổi tắt ngọn lửa. Một mạng sống được giữ lại trong gang tấc.

Nhưng nếu dừng lại ở đó, câu chuyện sẽ chỉ còn là một giai thoại đạo đức, một chi tiết ly kỳ khiến người ta tò mò rồi nhanh chóng quên đi. Điều quan trọng hơn nhiều không phải là ngọn gió nhiệm mầu, mà là con người đang ngồi dưới ánh đèn khuya ấy.

Một cô thư ký trẻ. Một tờ báo Công Giáo nhỏ. Một đêm làm việc mệt mỏi để kịp hoàn tất bài viết. Đó mới là linh hồn của câu chuyện.

Vì đằng sau hình ảnh ấy là một chân lý rất lớn: Tin Mừng không chỉ

được loan báo trên bục giảng, mà còn trên những trang giấy âm thầm.

Có những người rao giảng bằng lời nói. Có những người truyền giáo bằng bước chân. Nhưng cũng có những người phục vụ Giáo Hội bằng cây bút.

Họ không đứng trước đám đông. Họ không xuất hiện trên sân khấu. Họ chỉ ngồi lặng lẽ trước trang giấy trắng.

Nhưng từ những trang giấy ấy, một ý tưởng có thể được gieo vào tâm trí người đọc, một tia sáng có thể được thắp lên trong tâm hồn ai đó, một hạt giống đức tin có thể bắt đầu nảy mầm.

Và chính vì thế, *on gọi của người cầm bút trong Giáo Hội không hề nhỏ bé.*

Trong một thế giới đầy tiếng ồn, một câu chữ đúng lúc có thể mở ra hy vọng.

Trong một xã hội nhiều hoài nghi, một trang viết chân thành có thể khơi dậy niềm tin.

Trong một thời đại mà ngôn từ dễ trở thành vũ khí gây tổn thương, một bài viết thâm đượm Tin Mừng có thể trở thành *khí cụ chữa lành.*

Đó là lý do vì sao câu chuyện của cô Elvira Mazzoli không chỉ nói về một tai nạn được tránh khỏi. Nó nói về *sự quan phòng âm thầm của Thiên Chúa dành cho những ai phục vụ Ngài bằng chữ viết.*

Có thể không phải lúc nào chúng ta cũng thấy những dấu lạ →

ràng. Không phải lúc nào cũng có một cơn gió thổi tắt ngọn lửa.

Nhưng có một chân lý quý giá: Những ai viết với *tâm hồn ngay thẳng*, những ai cầm bút với  *tinh thần phục vụ*, những ai muốn dùng trí tuệ và ngôn từ để *dẫn người khác đến gần Chúa hơn*, họ không bao giờ hoàn toàn một mình.

### Đức Mẹ vẫn ở đó.

Mẹ ở bên người sinh viên đang viết luận văn với khát vọng tìm kiếm sự thật. Mẹ ở bên người nhà báo đang cố giữ cho ngòi bút mình trung thực. Mẹ ở bên người tín hữu đang lặng lẽ viết những dòng suy niệm để chia sẻ đức tin.

Mẹ không cần làm những phép lạ lớn lao. Chỉ cần *giữ cho trái tim người cầm bút luôn trong sáng*, giữ cho *lý trí luôn tìm kiếm sự thật*, và giữ cho *ngôn từ luôn mang hơi ấm của Tin Mừng.*

Nếu điều ấy xảy ra, thì đó đã là *một phép lạ lớn.*

Bởi vì trong thời đại hôm nay, giữ cho ngòi bút *không rơi vào cay độc*, giữ cho lời nói *không làm tổn thương*, và giữ cho trí tuệ *không đánh mất sự khiêm tốn*, đã là một ân sủng vô cùng quý giá.

Và vì thế, có lẽ lời cầu nguyện đẹp nhất của người cầm bút Công Giáo không phải là xin viết hay, viết nổi tiếng, hay viết có nhiều người đọc. Nhưng là lời cầu nguyện rất đơn sơ này:

**"Lạy Mẹ Maria, xin cầm lấy cây bút của con. Xin giữ cho trái tim con hiện lành. Xin soi sáng trí tuệ con. Và xin cho từng dòng chữ con viết luôn dẫn người khác đến gần Chúa hơn".**

Nếu người cầm bút biết cầu nguyện như thế, thì ngay cả một bài viết nhỏ bé cũng có thể trở thành *một con đường truyền giáo.*

Và biết đâu, trong một đêm khuya rất bình thường nào đó của cuộc đời, chúng ta cũng sẽ nhận ra rằng:

*Từ rất lâu rồi, Đức Mẹ vẫn đang lặng lẽ đứng bên cửa sổ đời mình, cạnh giữ cho ngọn lửa Tin Mừng trong trái tim chúng ta không bao giờ tắt.*

**Lm. JB Nguyễn Minh Hùng**

### Hành Hương cùng Fatima Tour: Các Linh Mục:

**Ba Lan và Czestochowa:** Nhà thờ Đức Bà Đen; Nơi Đức Mẹ hiện ra tại; Võ Nhiễm Nguyên tội; Thánh Maximilian Kolbe; Quê hương của Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II; Đền thờ Lòng Thương Xót; Thánh Faustina; Viếng Đền thờ Faustina tại VCTD, Mộ Muối Wieliczka; Praha; Thủ đô Cộng hòa Séc và Chúa Giêsu Hải Đồng...

**Đo Thái:** Jerusalem, bức tường than khóc, Biển hồ Galile, Lãng Nazareth, Tiệc Cưới Cana, Jericho Núi cấm Dỗ, Núi Tabor, Núi Sion, Núi Olive (Chúa Thăng Thiên), Sông Jordan, Bữa tiệc Ly, Vườn Cây Dầu, Chặng Đàng Thánh Giá, Mộ Mẹ Maria, Biển Chết.

**Bồ Đào Nha:** Thăm viếng linh địa Đức Mẹ Fatima, thăm mộ & Nhà Xưa 3 Thánh Trê Lucia, Jacinta, Francisco. , Viếng nhà thờ chính Tòa ở Lisbon, 3 tu viện: Gieronino, Baltalha, Alcobaca, phép lạ Thành Thế tại nhà thờ Thánh Stephano, Tháp Belem.

**Tây Ban Nha:** Tham quan Barcelona; Đền thờ Đức Mẹ Đen, Đền Thánh & con Đường Thánh Giacobe, Đền Thánh St. Ignatio (Y Nhà).

**Pháp:** Thăm viếng Đức Mẹ Lộ Đức & thăm suối, tham dự rước kiệu quốc tế Mẹ Lộ Đức, Thánh Đường Đức Mẹ Mãn Cõi, Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Tham Dự Bí Tích Sức Dấu

**Nam Tư:** Thăm viếng và khấn nguyện tại linh địa Đức Mẹ Medjugorje, Đồi Pobrdo nơi Đức Mẹ Hiện Ra, Nhà thờ Thánh Giacobe có Đức Mẹ Maria đẹp nhất thế giới, Tượng đồng chúa chày đầu quanh năm.

Các Tour trong năm:

**Chuyến 1:** Ngày 11 Đến 25 Tháng 5, 2026: 15 Ngày \$3,999+tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hưởng: Ca sĩ LM: Christopher Pham Quốc Tuấn

**Chuyến 2:** Ngày 15 đến 29 tháng 06, 2026: 15 Ngày \$3,999 +tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hưởng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngọc Danh

**Chuyến 3:** Ngày 14 Đến 29 Tháng 09, 2026: 16 ngày \$4,299 +tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hưởng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngọc Danh

**Chuyến 4:** Ngày 05 Đến 19 Tháng 10, 2026: 15 Ngày \$3,999+tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hưởng: LM. Năm Đoàn



Xin Liên lạc để biết thêm chi tiết:  
**Fatima Tour - ITA# 10623900**  
9450 Carnation Dr. Westminster, CA 92683  
Email: [fatimatour135@gmail.com](mailto:fatimatour135@gmail.com)  
Phone office: (714)400-1796 Cha Danh: 714-507-8856

**ĐẠY LẠI XE**

AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM  
HỌC VÀ THI BẢNG VIẾT TIẾNG VIỆT  
NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG  
XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

**CẦN MUA TẮT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN MUA GIÁ CAO.**

XIN GỌI: 713-482-9267

**Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks**

**Khu vườn an nghỉ:**

- \*Đức Mẹ LaVang - \*Đức Mẹ Lộ Đức
- \*Tobia - \*Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - \*Vinh Cữu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngân thu trong nghĩa trang
- \*Memorial Oaks - \*Forest Park Westheimer - \*F P Lawndale
- \*F P Woodlands - \*Brookside - \*Earthman Reshavem.

**Tiffanie Thu Nguyen**

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: [tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com](mailto:tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com)

- Địa táng \* Hỏa Táng \* Lăng Mộ
- Đặt trước được giảm giá và khóa giữ giá lại
- Nhà Quán \* Nghĩa Trang
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tái \* Bình Dụng Tro
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác \* Lễ Phát Táng
- Đùng để quá trẻ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ \* Kim Tinh
- Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia \* Bia Đứng \* Bia Nằm

[www.prepaidfunerals.texas.gov](http://www.prepaidfunerals.texas.gov)  
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

**Dignity**  
LIFE WELL CELEBRATED™

**VAN HOUSTON ACADEMY**

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 | 832-359-3417  
Facebook.com/VanHoustonAcademy

**AIR VANGARD**

(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN  
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

**VĂN NGUYỄN**  
TACLA87904C

**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com**

**More Choice Insurance**  
**THÁI PHẠM**  
**AGENCY**  
 281-581-9999



**AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL**  
 và Lớp Xóa Ticket  
 (không có ticket cũng nên học lớp này)  
 \* Tại Đây có bán điện thoại  
**V 247**  
 13236 Bellaire Blvd., @ Svnott, Houston, TX 77083

**Phong Construction**  
 Chuyên lắp mái nhà  
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock  
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate  
 Làm ống nước, thay bình nước nóng  
 Thay cửa sổ, đồ xi măng  
 Làm đá Granite countertop  
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518  
 (Định giá miễn phí)

**T-N DENTAL CENTER**  
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104  
 Houston, TX 77083  
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6  
**281-575-8008**  
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa  
**NGUYỄN THU NGUYỆT DDS**  
 Doctor of Dental Surgery  
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI  
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin  
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA  
 Hiền là Bác sĩ điều trị của Harris County  
 Hospital District, Houston, Texas.  
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**  
**NHA KHOA THẨM MỸ**  
**NHA KHOA NHI ĐỒNG**

**NINH AIR**  
 Air Conditioning & Heating  
**Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng**  
**832-359-8430**  
 www.NinhAir.com  
**Thợ Điện (Electrician)**  
 Tự Nguyễn chuyên về điện.  
 Sửa chữa và thay mới, nhân làm từ nhỏ đến lớn  
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.  
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống  
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện  
 việc làm đảm bảo.  
**713-240-1206 or 713-261-8095**

**JANET THUY BUI**  
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm  
**Realtor & Mortgage - Loan Originator**  
 Direct Line:  
**713-569-1558**  
 email: janetbui@yaho.com  
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

**Plumbing Service**  
**Thợ ống nước**  
 Có License and Insured  
 Sửa Chữa  
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà  
 A/C Installation & Repair  
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.  
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại  
**281-568-9988**  
 CỔ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh  
 lợi tức hoặc credit xấu\*  
**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA**  
 CHI CẢN DOWN 3.5%  
 Christine Quỳnh NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

Bác Sĩ  
**NGUYỄN X. CƯỜNG**  
**Chuyên trị và giải phẫu**  
**TAI - MŨI - HỌNG**  
**281-933-1700**  
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính  
**9225 Boone Rd. Houston 77099**  
**11914 Astoria # 555 Houston 77089**

**Đức Thành - Khô Bò**  
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072  
 Điện thoại: 281.564.8899



Các loại mứt khô  
 Tôm khô Louisiana  
 Cá đuối một nắng  
 Các loại nước mát  
 Khô gà lá chanh  
 Khô heo cháy tỏi  
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

**TWFG Insurance Services, Inc.**  
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm  
 danh tiếng như:  
 Safeco, Hartford, Progressive,  
 Metlife Auto, Travelers...  
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.  
**281-444-9300**  
 Joseph Vu  
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

**HƯƠNG XUÂN TOFU**  
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072  
 \* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày  
 \* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản  
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

**LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE**  
 Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy  
**THI LÁI XE TIẾNG VIỆT:** từ thứ Hai đến thứ Bảy  
**TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%**  
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4  
 Tập xe an toàn, kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng  
 Giá cả phải chăng  
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**  
**THẮNG: 713-391-4573**

**Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali**  
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072  
 (Trong khu Tương Đới Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)  
**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò  
**281.988.6155**  
 Đặc biệt  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghi thứ 4)

**Allstate**  
 You are in good hands  
 11110 Bellaire #105  
 Houston, TX 77072  
**281-495-5803**  
 NGUYỄN VĂN THỊ  
 (1991)  
 Agent  
 LUY TÍN  
 Bảo Hiểm  
 \* XE  
 \* NHÀ  
 \* NHÂN  
 THỌ  
 \* THƯƠNG  
 MAI

**LUCKY STAR**  
 DECORATING & DESIGNS  
**281-902-8888**  
 \*Đại hạ giá gỗ Laminate  
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf  
 \*Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf  
 \*Định giá & giao vật liệu free  
 \*Sẽ đem mẫu tới tận nhà  
 \*Đặc biệt làm cầu thang \$59.00  
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)  
 \*Chúng tôi làm overnight cho  
 những cơ sở thương mại  
**www.luckystarflooring.com**

**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò  
**281.988.6155**  
 Đặc biệt  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghi thứ 4)



**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com  
 Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com  
 Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**NGHĨA TRANG VIỆT NAM**  
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME  
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598  
 ĐẤT NGHĨA TRANG \* NHÀ QUẦN \* AN TÁNG \* HOA \* MỘ BIA  
**L/L Kim Ghi: 713-391-4708**

**CÔNG TY ĐIỆN LỰC**  
**TPL**  
 TEXAS POWER & LIGHTING  
**ENERGY**  
**713-552-0484**  
**www.tplenergy.com**